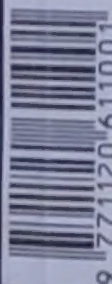
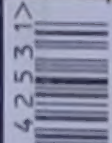


# TOPOLINO

Paperino a...  
Pazzaparola!



Disney



n.2531

€1,80\*

[www.disney.it](http://www.disney.it)



QUALCOSA BRILLA NEL BUIO...

# Harry Potter

IL PRIGIONIERO  
DI AZKABAN

STICKER  
ALBUM

...È IN EDICOLA L'ALBUM  
CON LE FIGURINE  
LUMINOSE,  
DORATE E A RILIEVO  
PER VIVERE CON HARRY  
IL TERZO,  
INCREDIBILE ANNO  
AD HOGWARTS



Copyright © 2004 Warner Bros. Entertainment Inc.  
HARRY POTTER and all related characters and elements  
are trademarks of and © Warner Bros. Entertainment Inc.  
TM, DBL, ®. All Rights Reserved. Warner Bros. Entertainment Inc.  
Harry Potter Publishing Rights © J.K. Rowling

www.harrypotter.com



www.panini.it

questo  
**TOPOLINO** è mio!

firma

data

UN SEGRETO... SEGRETISSIMO!



Oggi mi sento:

- ☐ solare
- ☐ nuvoloso

Una cosa  
che mi fa

arrabbiare...

quella  
nuvola  
nel cielo  
sembra...

Appiccica qui  
la carta del tuo  
lecca lecca preferito

Cari amici, completate questa pagina  
e il vostro **TOPOLINO** sarà proprio  
vostro!!! BUON DIVERTIMENTO!!!



# SCARICATI L'ADRENALINA

**E' arrivato The Fast and The Furious™**

Il gioco di "street racing" tratto dal famoso film: la grafica è da paura e l'audio spettacolare! Diventa uno degli "street racer" più cattivi e sfida i migliori piloti. Affronta altri 5 abili, scorrettissimi piloti in gare cittadine disputate in diverse località, ognuna con difficoltà di guida diverse. Vinci le gare e acquista gli iniettori al protossido d'azoto e i turbo-acceleratori nel negozio di autoriscambi "Chop Shop". E ricorda: i potenziatori sono essenziali per la migliore manutenzione e il massimo rendimento della tua auto.

**Metti un bolide nel telefonino.**

Vai sulla linea di partenza e accendi il motore: ci sono 12 tracciati urbani che ti aspettano, con blocchi stradali e ostacoli ai bordi della strada. Avrai i poliziotti sempre alle calcagna: non farti prendere o ti sequestreranno il bolide. E poi, prima di ogni gara, compra i migliori pezzi sul mercato e modifica la tua auto come ti pare. Usa il turbo con intelligenza per vincere le gare e ricorda, mai in prossimità delle curve: rischiaresti di schiantarti al primo ostacolo! The Fast and The Furious™: perderlo sarebbe una scommessa persa.

## THE FAST AND THE FURIOUS™

**Scarica The Fast and The Furious™**

Vai con il tuo telefonino sul wap di TIM, seleziona "Videogame", quindi entra in "Novità" e scegli "The Fast and The Furious", poi segui le istruzioni per il download. Per informazioni sui costi, sui telefonini compatibili e sugli altri Videogame di TIM vai su [www.tim.it](http://www.tim.it) o chiama il 119.



# Sommario

## Storie

### 45 ETA BETA CAMPIONE INTERGALATTICO

È meglio vincere una montagna di denaro o un semplice frullatore? Be', per **Eta Beta** non ci sono dubbi, ma prima dovrà battere il supercampione di un famoso quiz!

### 71 PICO DE PAPERIS STRATEGA ANTISTREGA

Attenzione! **Amelia** in avvicinamento! La **Numero Uno** dello zione è in pericolo! **Pico**, però, sa come difenderla. In fondo, è laureato in Strategie & Stramberie!

### 95 PIPPO PIÙ - L'IDRAULICO

Tra una passeggiata al parco e l'attesa di un **idraulico** c'è un nesso che soltanto **Pippo** è in grado di pensare e, soprattutto, di trovare perfettamente logico!

TOPOLINO 6

### 15 PAPERINO CAMPIONE CATODICO

Domanda: come si chiama il papero sfortunato, irritabile e simpaticissimo che partecipa al quiz televisivo **Pazzaparola**? È facile! Il nome comincia con la P...

194 CIAH



### 109 LA STRAORDINARIA LEGGENDA DELLA ROLLER COASTER - PRIMA PUNTATA

Scaldate i motori! La corsa automobilistica più incredibile di tutti i tempi sta per cominciare. **Topolino** e **Pippo** cercheranno di vincere, ma hanno moltissimi e agguerritissimi avversari!



Passaparola!

### 143 PAPEROGA E IL TESORO IN BUCCA

Le passioni più recenti di **Paperoga** sono il lavoro di postino e il golf. In entrambi i casi, però, il nostro si comporta come un incrocio tra un ciclone e una frana!



### 161 ZIO PAPERONE E I CIPOLLONES PATAGONICI

Si parte per la **Patagonia**, ragazzi! Ufficialmente per affari di poco conto, ma se c'è di mezzo lo zione, prima o poi, salterà fuori qualche **pepita d'oro**!

Giocate... con noi!

66



74 Kylon

## TOPORUBRICHE

Agendario	3
Le news	66
Giochi	86
Pagine & pagine	92
Trofeo Topolino	94
Vietato ai minori	102
Le news	104
Zoom	106
Le news	133
Le news	136
Oroscopo	138
Le barze	140
Postilla	190

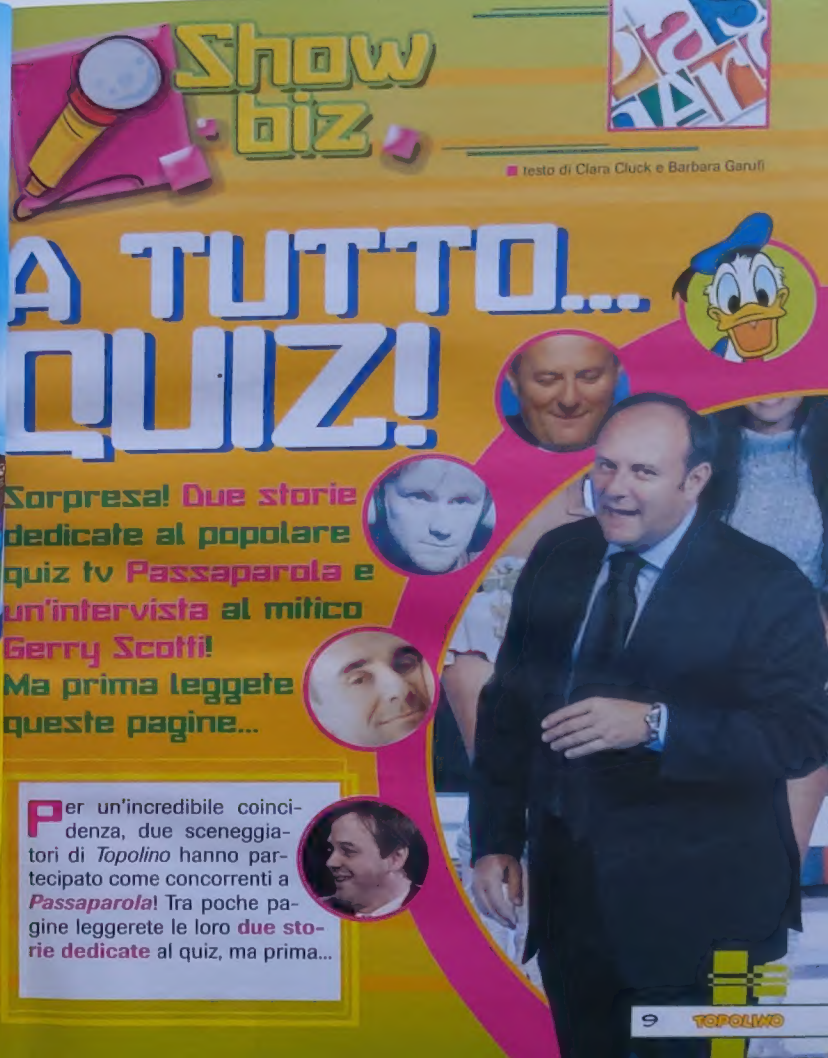




Lancia la sfida  
con i Cereali Nestlé.

COLLEZIONA I 6 SPACE JET.

Sfida i tuoi amici con i divertentissimi Space Jet. Ce n'è uno in regalo in ogni confezione di **Nesquik Cereali**, **Cheerios** e **Chocapic**. Cosa aspetti a collezionarli tutti?



Show  
biz

■ testo di Clara Cluck e Barbara Ganuli

# A TUTTO... QUIZ!

Sorpresa! Due storie  
dedicate al popolare  
quiz tv **Passaparola** e  
un'intervista al mitico  
**Gerry Scotti**!  
Ma prima leggete  
queste pagine...

**P**er un'incredibile coincidenza, due sceneggiatori di *Topolino* hanno partecipato come concorrenti a **Passaparola**! Tra poche pagine leggerete le loro **due storie** dedicate al quiz, ma prima...



■ **Da piccolo leggevi i giornalini?**  
 ■ Sì, leggevo *Topolino*. I soldini per comprarlo erano il premio della settimana.

■ **Qual è il tuo personaggio Disney preferito?**

■ Paperino. Tifo per lui perché è sfortunato e perdente. E poi perché è distratto, svogliato. Insomma, non è un re della virtù. Ma mi piacciono molto anche Pippo e, tanto per non parlare solo dei "buoni", i Bassotti.

■ **Chi erano i tuoi miti, quando eri piccolo?**

■ Poiché non avevo fratelli, i miei riferimenti erano i cugini più grandi: in particolare uno che aveva il motorino (e mi ha poi insegnato ad andarci), l'altro perché an-

dava a pesca da solo (e da lui ho imparato a pescare).

■ **Se Nonna Papera ti invitasse a cena...**

■ Le chiederei la sua specialità: la torta di mele. È la mia preferita!

■ **Nelle tue trasmissioni citi spesso tuo figlio.**

■ Sì, Edoardo ha 12 anni ed è figlio unico, come me. Perciò, siamo amici, giochiamo, ma anche litighiamo... perché vuole fregarmi le scarpe! A me piace tantissimo giocare e condivido tutto con lui: cartoni animati (è un patito di Disney Channel), giochi da tavolo, calcio. E Playstation, ma io perdo sempre!



■ **Avete animali in casa?**  
 ■ Li abbiamo e ne abbiamo sempre avuti: gatti, cani, conigli, tartarughe (si stanno svegliando proprio adesso dal letargo). E abbiamo due cani. Uno è un bassotto vecchietto... ha 15 anni e si chiama Kurt. No, no, non è un nome straniero: vuol dire "gamba corta" in milanese!

■ **Ti piaceva andare a scuola?**

■ Sì, molto. Non ero il primo della classe, ma sono sempre andato bene perché ho vissuto gli obblighi come un divertimento. Ragazzi, lo consiglio anche a voi: godetevi gli impegni, prendetela con filosofia anche quando pensate "Ma guarda che cosa mi tocca fare!", perché da grandi vi aiuterà a vivere bene anche il lavoro.

■ **Se non fossi un uomo di spettacolo, cosa saresti?**

■ Mio padre faceva l'operaio al *Corriere della Sera* e, da piccolo, sognavo di fare il giornalista. Da grande, poi,

Per una volta Gerry nei panni del concorrente in un veloce giro di Passaparola con le iniziali del suo cognome...

IL NOME DEL  
RE LEONE?  
SIMBA

IL FAMELICO  
AIUTANTE DI  
NONNA PAPERÀ?  
CICCIO

A PROPOSITO  
DI CICCIO, CHE  
ANIMALE È?  
OCA

LA FIDAN-  
ZATA DI  
GAMBADI-  
LEGGIO?  
TRUDY

I NIPOTINI DI  
TOPOLINO?  
TIP E TAP

IL BASSOTTO  
PIÙ COLTO?  
I-176 (INTEL-  
LETTUALE-176)

SOLO A QUEST'ULTIMA, DIFFICILISSIMA, DOMANDA GERRY NON HA RISPOSTO, MA VINCE, COMUNQUE... UN PRESTIGIOSO COLLIER DI SALSICCE!



SE FOSSI UN CON-  
CORRENTE DI  
PASSAPAROLA  
SAREI DISCRETO: 16-  
18 PUNTI LI FAREI!



- Sapresti inventare un proverbio?
- Ce n'è uno che dico sempre: "Si fa fatica a coltivare la terra... perché è per terra!"
- Ti ricordi l'inizio di una poesia?
- Ma certo... T'amo pio bo-ve!!!

■ **Ti viene in mente una situazione in cui ti sei sentito Paperino?**

■ (Ride) A dire la verità no, perché sono costante, pignolo, preciso, non assomiglio molto a Paperino. Ma non per questo mi sento "uno in alto". Come dico sempre alla *Corrida*: bisogna sentirsi sempre un po' di lettanti allo sbaraglio!

■ **Gerry, sei un mito della televisione. E nella vita di tutti i giorni?**

■ Faccio una vita molto normale: due o tre volte alla settimana accompagno mio figlio a scuola, dalle 14 alle 20 registro *Passaparola* e poi torno a casa, come tutti i papà. Il lavoro è un mondo. La vita un altro mondo. Diffidate da quelli che li confondono perché spesso hanno seri problemi.

mi  
sarei vo-  
luto iscrivere ad  
architettura, ma la facoltà  
era occupata (era il periodo della  
contestazione giovanile) e mio padre  
mi disse "Figlio mio, fammi un regalo,  
non iscriverti qui, che non si combina  
niente". Così per farlo contento mi so-  
no iscritto a giurisprudenza, ma non  
mi interessava. E' stato un errore. Per  
questo vi consiglio di parlare con i  
vostri genitori, se vogliono obbligarvi  
a scegliere una scuola che a voi non  
piace. Cercate di convincerli a inco-  
raggiare le vostre inclinazioni.

# TOPOCONCORRENTI

I nostri bravi scaneggiatori,  
**Francesco e Roberto,**  
hanno partecipato  
come concorrenti  
a *Passaparola*!

## CHI È

Il nome di Fran-  
cesco Artibani è sicu-  
ramente noto ai lettori di *To-  
polino* che fanno caso a  
chi ha scritto e disegnato le  
storie. Dotato di eccezionale  
memoria, ha perso contro il mi-  
tico Sallustio, ma l'ha presa con filosofia,  
come lui stesso ci racconta....



**FRANCESCO ARTIBANI**  
1. Che cosa ti  
ha colpito di *Passaparola*?  
Mi ha colpito l'atmosfera allegra  
e distesa; pensavo di cedere dal  
nervosismo e invece mi sono divertito  
moltissimo.

2. In trasmissione avevi una spe-  
cie di Numero Uno...

Ce l'avevo: l'ho usata per sbaglio in  
un distributore automatico di casta-  
gnaccio al bar di Canale 5. Che sia  
per questo che ho perso?

3. Quale personaggio femminile  
Disney vedresti bene nei panni di  
valletta di Gerry Scotti?

Trudy, perché è... all'altezza di Gerry  
e ha tutti i numeri giusti, soprattut-  
to quelli della circonferenza!  
Come Letterona sarebbe  
perfetta!

## ROBERTO GAGNOR

### 1. Ti è mai

capitato di fare la parte di  
Paperino in trasmissione?

Continuamente! Mi sentivo molto impac-  
ciato, proprio come lui, anzi, come lui e  
Pippo messi insieme!

2. Quando premevi il pulsante, ti  
sentivi più Gastone o più Amella?

Be', di sicuro mooolto più Gastone!

3. Un personaggio che ti piacerebbe  
sfidare a *Passaparola*:

Vediamo un po'... con Pico de Paperis non  
avrei scampo, è un tuttologo! Gastone è trop-  
po fortunato... Paperoga, però, potrebbe  
essere un ottimo avversario: i suoi ra-  
gionamenti sono alla mia portata!



## CHI È

Nonostante sia giovanis-  
simo (26 anni!), Roberto  
Gagnor ha vinto la sfi-  
da contro il super-  
campionissimo  
Ferdinando Sal-  
lustio ed è ri-  
masto in carica  
per ben dieci  
puntate! La cosa  
che ricorda di più  
di *Passaparola* so-  
no... le Letterine!



# Top show

Ecco il super-campionissimo di Passaparola!

1. Da piccolo giocavi mai a "Nomi, cose, città..."?  
Sì, certo. Da lì è nato Passaparola!

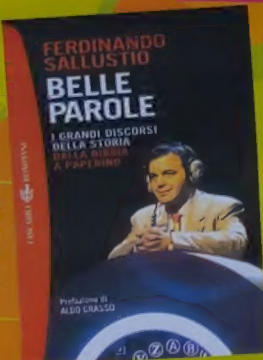
2. Preferisci Pico de Paperis o Archimede?

Be', Pico, perchè è uno studioso simpatico... anche quando fa noiosissime conferenze! E poi aiuta i nipotini nelle loro ricerche. Archimede, invece, è un pratico. Però mi piace quando costruisce in quattro e quattr'otto le invenzioni per zio Paperone!

3. Una ninna-nanna per l'iperattivo e inarrestabile Paperoga:

Dormi dormi Paperoga  
Senza fare più capricci  
Così sarai sempre in voga  
Senza compiere pasticci  
Un saluto anche a Pennino  
Farà bravo il nipotino!

Belle parole. I grandi discorsi della storia dalla Bibbia a Paperino, di Ferdinando Sallustio, Bompiani, 8 euro.



FERDINANDO SALLUSTIO



## CHI È

Ha una doppia identità: fa il bancario di giorno e il re del quiz di sera. È rimasto imbattuto per mesi e mesi a Passaparola. È un'enciclopedia vivente: sa tutto del mondo Disney!

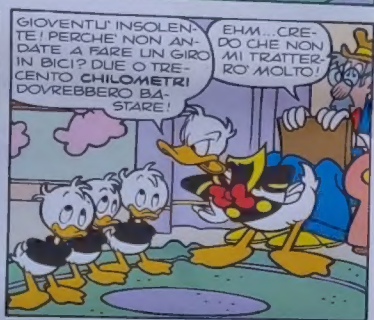
Non perdetevi il filo... del discorso: **Belle parole. I grandi discorsi della storia dalla Bibbia a Paperino** è il nuovo libro di Ferdinando Sallustio, un vero "esperto in parlantina", che si è ispirato alla storia Paperino e il corso di discorso, di Pezzini - Di Vita (Topolino 2470).

# PAPERINO CAMPIONE CATODICO



Testo di Francesco Artibani - Disegni di Giorgio Cavazzano

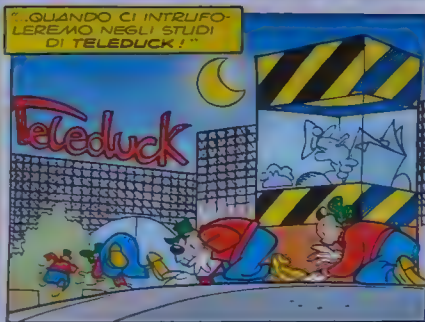
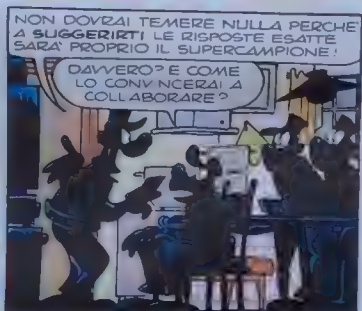




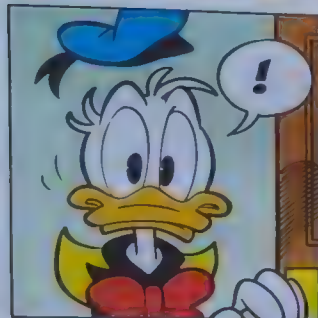








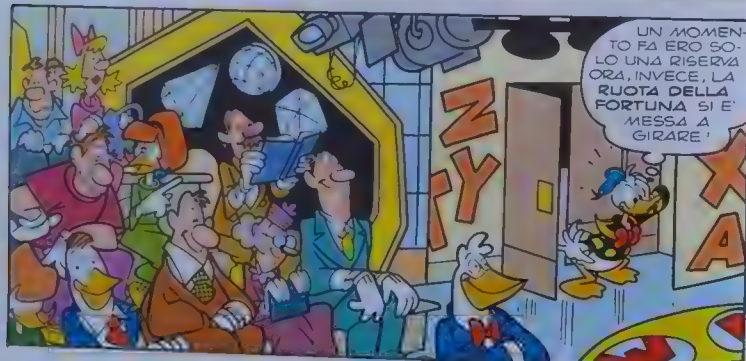
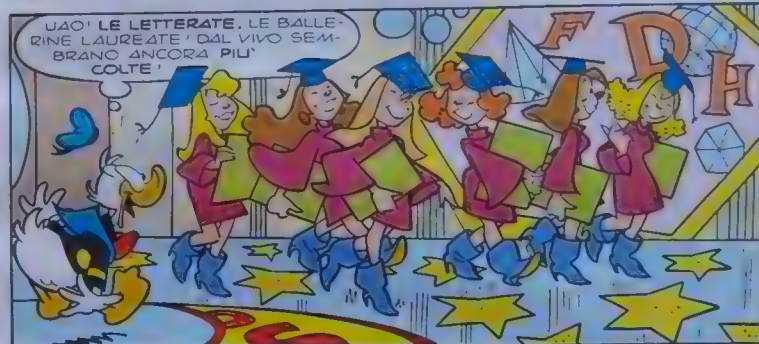
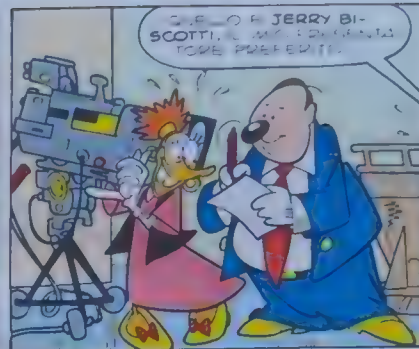








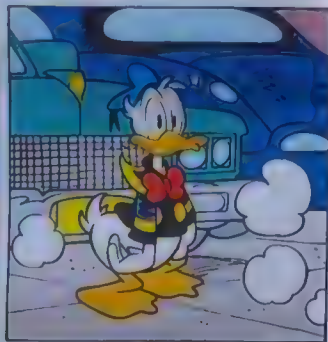




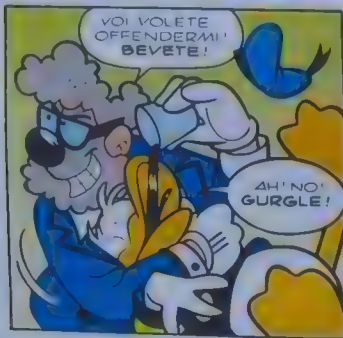
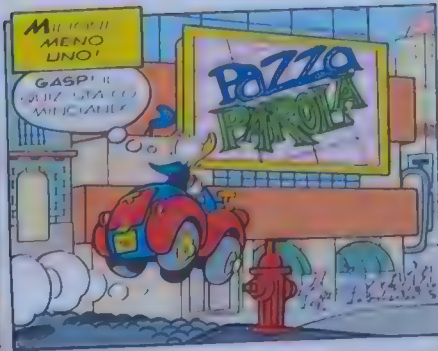








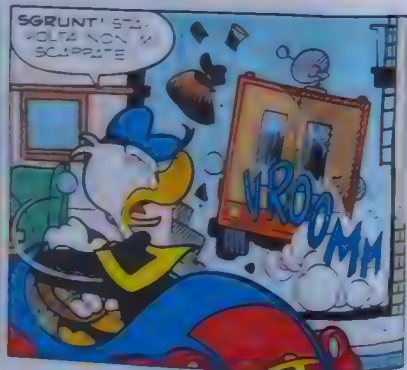
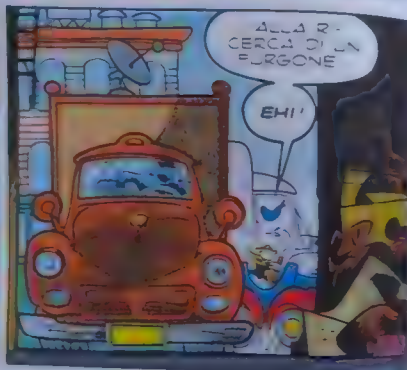
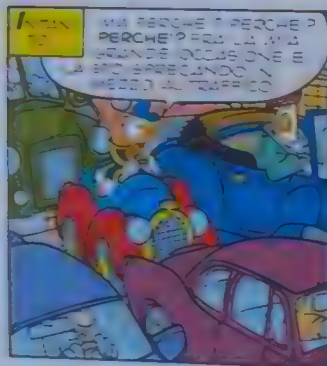
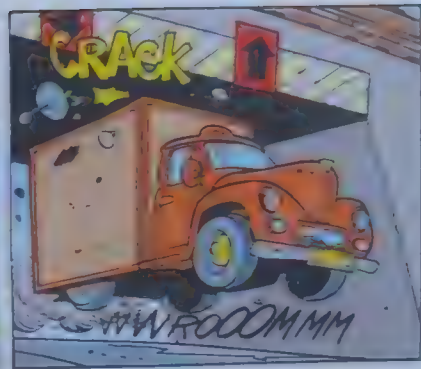




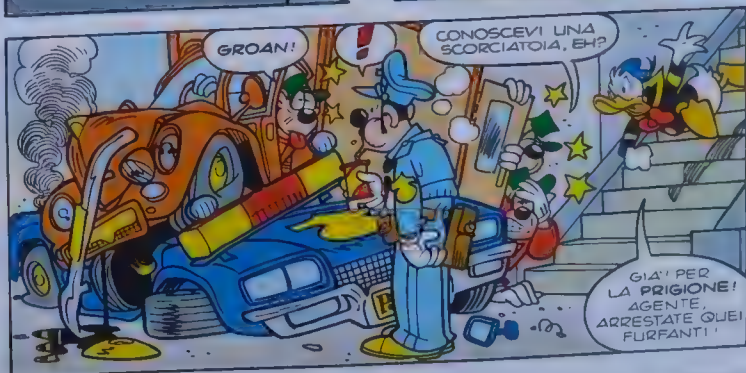
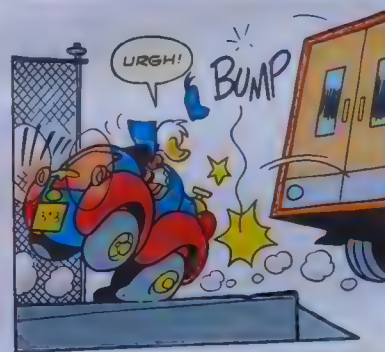




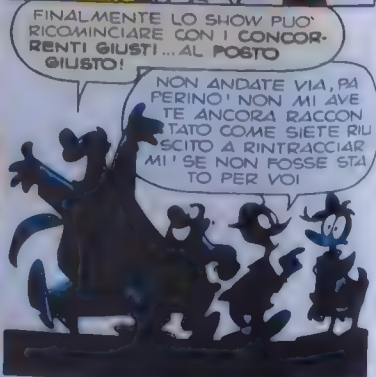
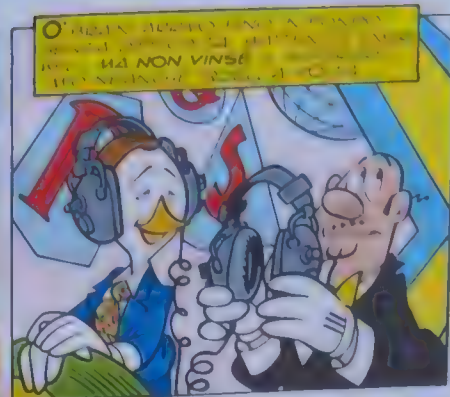
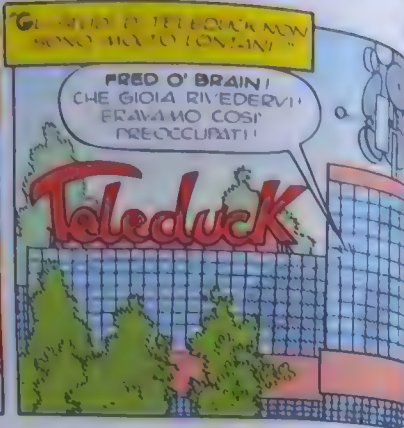














**1° NUMERO**  
solo a **1€**

© Disney



# KYLION: 6 RAGAZZI, UNA GRANDE MISSIONE

E' UN ALBO A FUMETTI  
GIU' IN ALBO

ANNO 2588: ATTERRAGGIO D'EMERGENZA SUL PIANETA KYLION. L'EQUIPAGGIO SI SVEGLIA PRIMA DEL PREVISTO. SONO 6 RAGAZZI. AVREBBERO DOVUTO ESSERE ADULTI. AVREBBERO DOVUTO ESSERE PRONTI PER UNA IMPORTANTE MISSIONE. MA ORA L'OBIETTIVO PRIMARIO E' SOPRAVVIVERE. HANNO ABILITA', POTERI E CONOSCENZE, MA ANCORA NON LO SANNO. CE LA FARANNO? SCOPRIATELO CON NOI OGNI MESE IN EDICOLA.



**KYLION**

L'AMICIZIA NON HA CONFINE

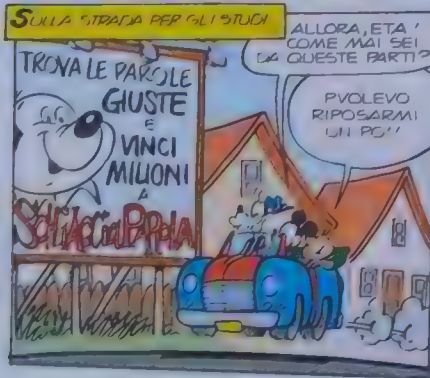
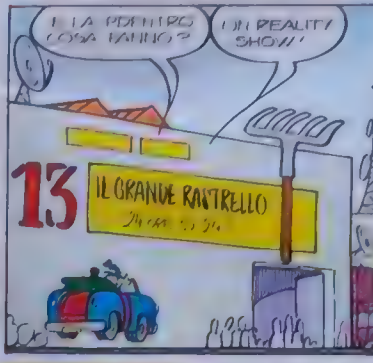
**DAL 28 MARZO IN EDICOLA!**





Testo di Roberto Gagnor - Disegni di Silvia Ziche



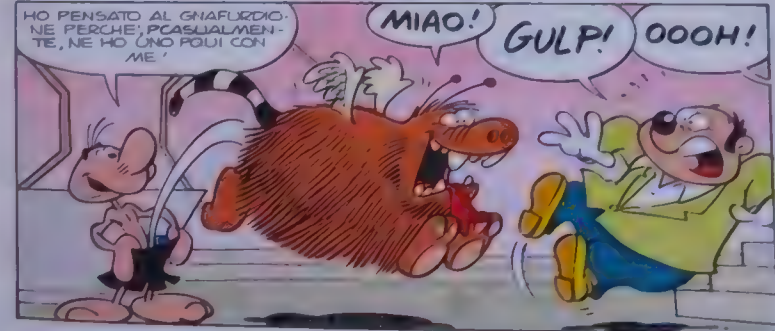










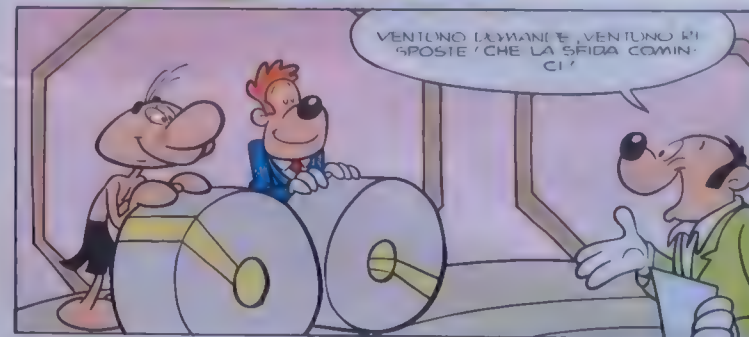
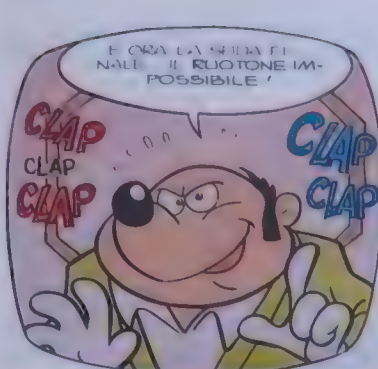




**LA GARA SI FA SEMPRE PIU' APPASSIONANTE!**





















a cura di Santo Scarnella

Amate il calcio? Vi piace disegnare dipingere, modellare, collage? Allora prendete carta, matita, colori e giocate insieme a noi! Il più bravo di voi incontrerà la Nazionale italiana di calcio a Coverciano! Le opere più belle verranno pubblicate su Topolino!

## Inventate la vostra mascotte

### UNA GRANDE GARA DI ABILITÀ

**E**nergica come Topolino o più divertente di Supereroe? Com'è, secondo voi, la mascotte ideale del calcio della Nazionale italiana e della FIGC?

Armatevi di fantasia, sennò, perdete e provate a inventare!

Poi prendete carta, matita, colori e disegnatela! A quel punto battezzatela con il nome più originale che vi viene in mente e inviate i vostri lavori (o le foto che li rappresentano), in redazione. Forza, vi aspettano incredibili sorprese!



Topolino  
un team  
di esperti  
di Giovanni Trapattoni

e incontrate la Nazionale di Calcio!

### importante

Inviare le vostre **mascotte** (disegno, foto ecc.) entro il **31 luglio** a: **TOPOLINO/SGS FIGC - INVENTA LA TUA MASCOTTE - C.P. 340 - 20102 MILANO**. Aggiungete il vostro nome e cognome, l'indirizzo, l'età e il numero di telefono. E diciteci chi è il vostro calciatore preferito della Nazionale! Il motivo? Girate pagina e lo scoprirete!





## sorprese incredibili!

### Il Numero Uno!

A mascotte giudicata più originale e creativa dagli esperti di *Topolino* e della FIGC verrà scelta come logo ufficiale dei Centri Estivi del Settore Giovanile e Scolastico FIGC 2005! Il giovane autore verrà invitato a Coverciano per passare una giornata insieme alla Nazionale Italiana dopo i prossimi Europei di Calcio. Inoltre riceverà la divisa della Nazionale del suo campione preferito!

### I numeri... 10!

■ *Topolino* pubblicherà le 10 mascotte più belle. I suoi autori si aggiudicheranno 10 completi della Nazionale (maglietta, pantaloncini e calzettoni) offerti dai Centri Estivi del Settore Giovanile e Scolastico FIGC.

### I magnifici... 40!

■ La redazione di *Topolino* selezionerà altre 40 opere che si aggiudicheranno 40 videogame Panini PC Calcio 2004. Il primo gioco di calcio manageriale Panini!



### I CENTRI ESTIVI DELLA FIGC

I Centri Estivi del Settore Giovanile e Scolastico della FIGC

(per giovani dai 6 ai 17 anni), sono una delle tante iniziative ideate per avvicinare i giovani allo sport. L'attività è organizzata dai Centri Estivi in riferimento ai programmi delle Scuole Calcio.

### La giornata tipo

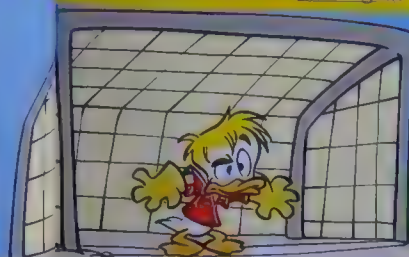
**S**veglia, colazione e poi lezioni di tecnica individuale con esercitazioni di palleggio, passaggi, dribbling, tiro, ecc. Nel pomeriggio, partite e minitornei di calcio. La giornata dei Centri Estivi si conclude con animazione e divertimento. Tutta l'attività calcistica viene integrata con altri sport come nuoto, basket, pallavolo ed escursioni naturalistiche.



**I Centri Estivi SETTORI**

- Abruzzo - Roccaraso (Aq)
- Calabria - Capo Vaticano (Vv)
- Marche - Filottrano (An)
- Toscana - Centro Coni Tirrenia (Pi)
- Toscana - Centro Tecnico Federale Coverciano (Fi)
- Umbria - Norcia (Pg)
- Umbria - Castiglione del Lago (Pg)
- Sicilia - Viagrande (Ct)
- Lazio - Montefiascone (Vt)
- Molise - Pescopennataro (Is)

Info sui centri Estivi 06-84913063  
4913426-28 su Internet: [www.figc.it](http://www.figc.it)



VINCI TANTE MAGNIFICI PREMI  
CON NEMO E LE NUOVE  
ORO CIOK MINISTELLE!

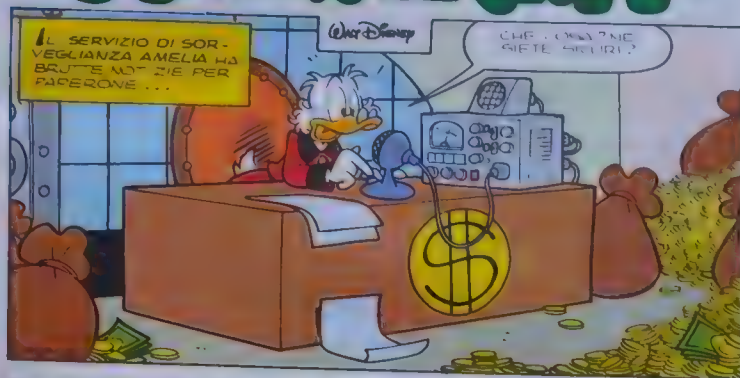
Insomma la VHS "Alta Pirella di Nemo" e una collazione di Oro CioK MiniStelle  
con il regolamento e scopri subito se hai vinto.

ALTA PIRELLA DI  
**NEMO**

Dal 1° Aprile 2004  
in VHS e DVD



# PICO DE PAPERIS STRATEGA ANTISTREGA



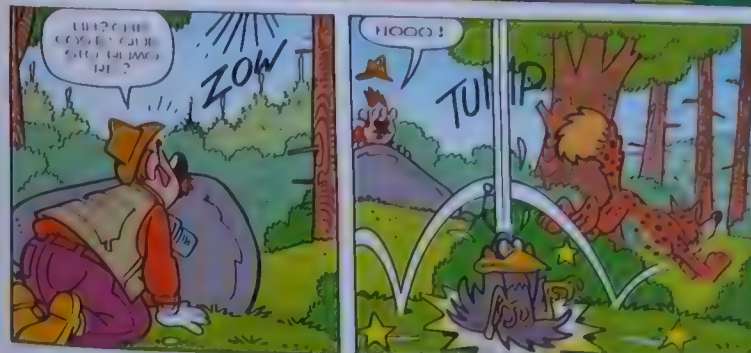
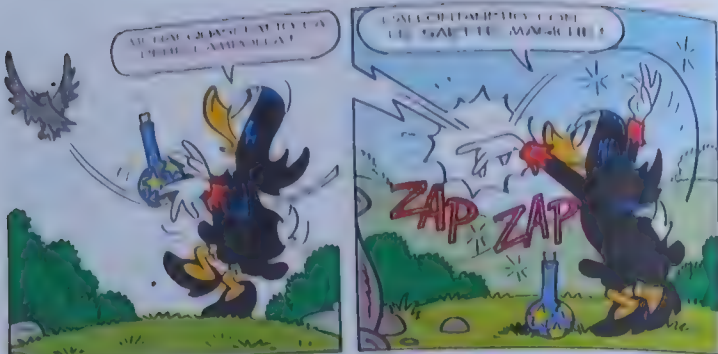
Testo di Carlo Panaro - Disegni di Pier Dario Pennati





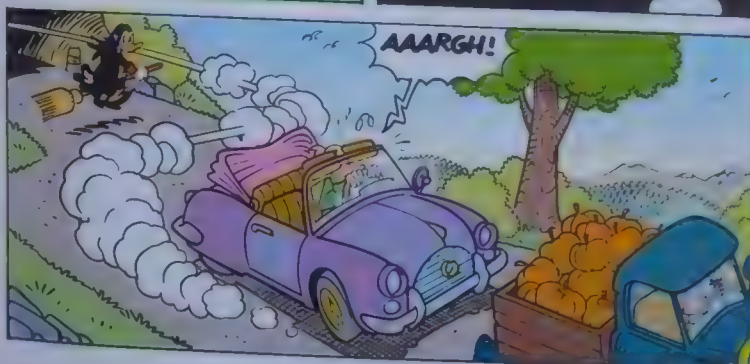
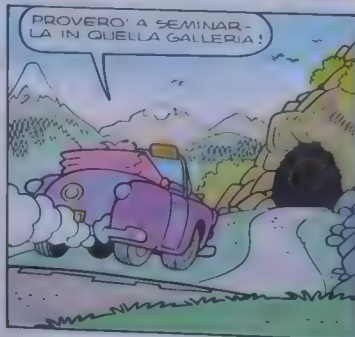
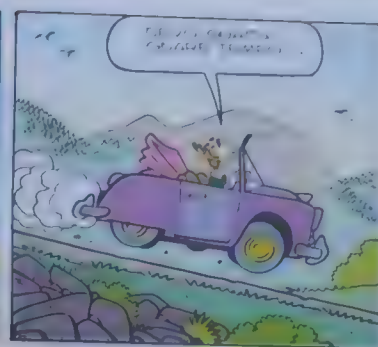
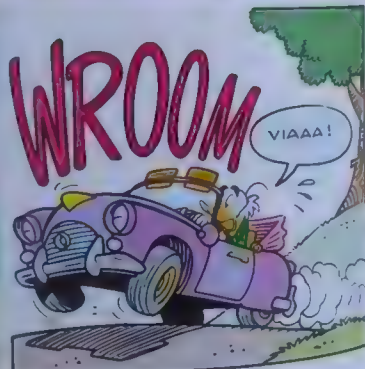


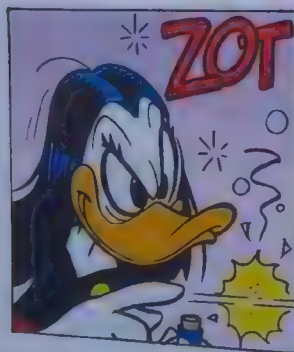




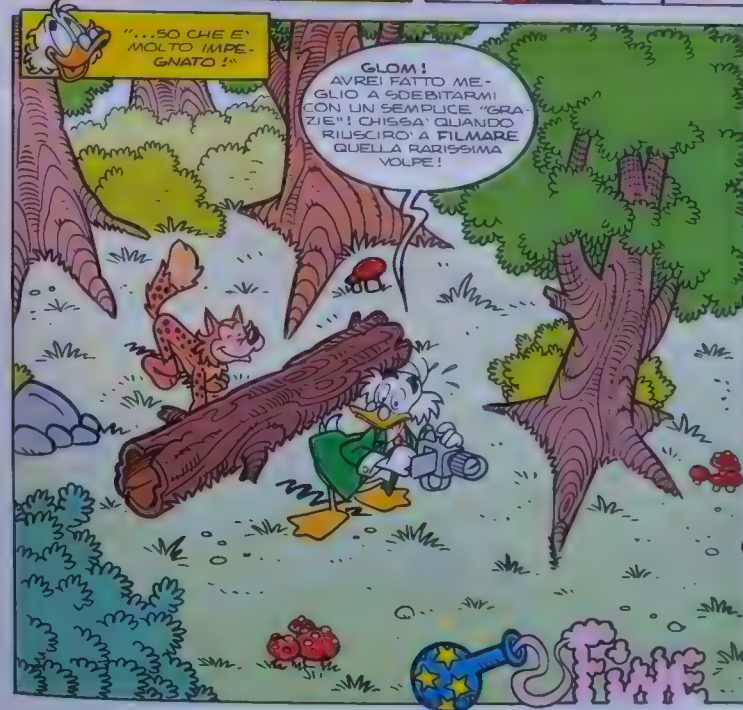














di Studio C & V

**Siete giochisti super bravi?**  
**Dimostrate in una mitica gara,**  
**gioco dopo gioco, raggranellando punti**  
**su punti. Controllate la somma**  
**nella pagina delle soluzioni!**

## CLIC SI SCATTA!

**C**he cosa sta fotografando Quo? Per scoprirlo **unite** i punti da 1 a 112...



risolto in 12 minuti, in più tempo 15 punti.

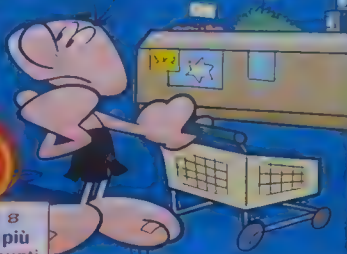
## CLIC COSTI COTAZ?

**E** la Beta sta cercando tra gli scaffali qualcosa a cui tiene molto... Contegete in ogni frase la lettera sbagliata e scrivete quelle giuste nei quadretti.

Scopri-  
le con  
di che  
cosa si  
tratta!



risolto in 8 minuti, in più tempo 20 punti.



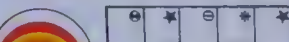
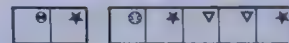
DENTE D'INGRANDIMENTO	
IL CONTO DEL CIGNO	
L'UOVO NEL LIDO	
CAPITANO DELLA NOVE	
SCATTARE UNA MOTO	
SALIRE SUL FRENO	
POSTA E FAGIOLI	
IL MAGO DI GARDA	
SBARCARE SULL'ASOLA	
SOFFIARSI IL VASO	
UN MEZZO DI CARTE	

## È SCONTATO!

**N**onno Bassotto ama la musica lirica, ma soprattutto una particolare opera. Per scoprire quale, scrivete nei quadretti gialli, in ordine alfabetico, **le lettere dell'alfabeto che mancano** tra quelle date nello schemino. Poi riportate nei quadretti bianchi le lettere secondo i simboli, e leggete.



V	M	Q	F	U
O	C	T	E	P
I	N	S	H	B



risolto in 10 minuti, in più tempo 10 punti.

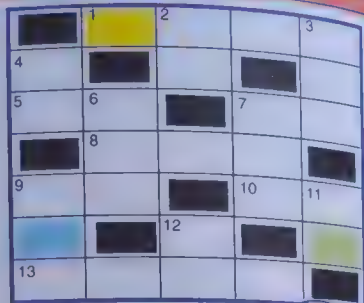
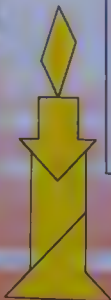
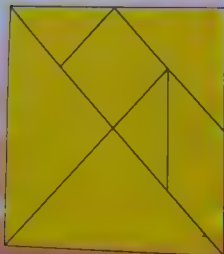




**P**er completare la battuta di Pa-peroga risolvete il cruciverba sillabico, scrivendo le risposte **una sillaba per quadretto**. A gioco ultimato riportate nelle caselle sotto lo schema le sillabe che si trovano **nelle caselle con gli stessi colori**.

**ORIZZONTALI:** 1. Il segno zodiacale... ovino - 5. Pontefice - 7. Bambinaia - 8. L'albero delle olive - 9. Serve per spalare - 10. Consumati,

## IL ROMPIAPD



logori - **13.** Quello portatile si chiama cellulare.

**VERTICALI:** 2. Precede il secondo  
- 3. Trenta per tre - 4. Copre lo  
strappo nel vestito - 6. Il nome della  
Barale - 7. Si circondano di sedie  
- 9. Più il portiere è bravo, più ne fa  
- 11. I "luoghi" di internet - 12. Comico, ridicolo.

**C**on i sette pezzi che compongono il quadrato, Minni ha fatto una cattedra. Poi **ha cancellato alcune linee di separazione** dei diversi pezzi che la compongono. Sapete disegnarle voi nel modo giusto?



**risolto in 6  
minuti, in più  
tempo 20 punti.**



**risolto in 16  
minuti, in più  
tempo 20 punti**

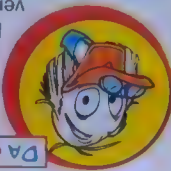
## Le soluzioni

**ENIGMISTA OCEANO**  
Bravo! La tua capacità non ha limiti... puoi navigare in lungo e in largo nei giochi!



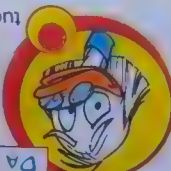
DA 90 A 110 PUNTI

**ENIGMISTA MARE**  
Sei bravo, ma non  
ti accontentare: hai i  
punti (le onde) per di-  
ventare oceano.



DA 60 A 85 PUNTI

**ENIGMISTA LAGO**  
Non c'è male, però  
gioca, gioca, gioca...  
e allargherai di più i  
tuoi orizzonti.



DA 30 A 55 PUNTI

**ENIGMISTA POZZA**  
Uhm... come giochi-  
sta hai molti limiti!  
Amplia le tue dimen-  
sioni enigmatiche!

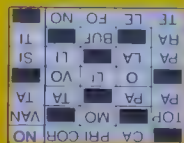


DA O A 25 PUNTI

Sonimate i punti ottenuti e leggete qui sotto quanto siete abili. Troppo poco o troppo troppo? Nessun problema, la rivincita è tra sette giorni.

**THE ENIGMIST SISTER!**

## IL ROMANICISMO



Carati

HR 1710 - LIAISON

Mancano le lettere: A, D, G, L, R, Z.  
L'opera è: **La gazza ladra**

### CONTENTS

gente d'ingrandimento, il canto del  
cigno, l'uovo nel nido, capitano del-  
la nave, scattare una foto, salire sul  
treno, pasta e fagioli, il lago di Gar-  
da, sbarcare sull'isola, soffiarsi il na-  
so, un mazzo di carte. **La nahalina**

THE LOSS CENTER?



**CLUB**

A LUGLIO DISNEY IN TOUR SULLE  
SPIAGGE DELLA RIVIERA CON TANTE  
ATTIVITA' PER TUTTI!



© Disney

FESTE..., TORNEI, SPETTACOLI,  
GIOCHI, CASTELLI DI SABBIA,  
POZIONI MAGICHE, TRAVESTIMENTI  
E TANTO ALTRO ANCORA!

**VIENI A TROVARCI!**

COMACCHIO DAL  
7 AL 11 LUGLIO

RICCIONE DAL  
14 AL 18 LUGLIO

RIMINI DAL  
21 AL 25 LUGLIO

CESENATICO DAL  
28 LUGLIO  
AL 1 AGOSTO



**Vuoi Saperne di più?**

[WWW.COMUNE.COMACCHIO.FE.IT](http://WWW.COMUNE.COMACCHIO.FE.IT)

[WWW.COMUNE.RICCIONE.RN.IT](http://WWW.COMUNE.RICCIONE.RN.IT)

[WWW.RIMINITURISMO.IT](http://WWW.RIMINITURISMO.IT)

[WWW.CESENATICOTURISMO.COM](http://WWW.CESENATICOTURISMO.COM)





# Pagine & pagine

di Alessandro De Vizzi

Abbiamo incontrato **Nick Arnold**, scrittore abilissimo di storie... schifosissime!



**F**ermi tutti... dev'esserci uno sbaglio! Questo giovanotto inglese dall'aria angelica non può essere il terribile **Nick Arnold**, autore della collana dedicata alle **Brutte Scienze!**

■ E invece sì, sono proprio io! - ci confessa



Il principe delle  
Essere o non essere?



posando sul tavolo un **teschio** e la riproduzione di un **cervello** di plastica che porta sempre in viaggio



**Brutte Scienze!**



con sé -. Da bambino sembravo un **angioletto** e così, anche se combinavo **disastri** a volontà, gli insegnanti non capivano e davano sempre la colpa a qualcun altro!

**Un vero studente modello!**

■ Lo ammetto, creavo sempre il **finimondo**, ma grazie ai guai che ho combinato da piccolo sono diventato quello che sognavo: un autore di testi **scientifici** che fanno anche **ridere!**

**Com'è la tua casa?**

■ Piena di libri, giornali, rocce, insetti vivi e morti, modellini in plastica di ossa e altre **meraviglie** del corpo umano! Il mio giardino, invece, è un posto meraviglioso, ricco di mufte e

altri **vergognosi vegetali**. Ci sono anche un **tasso feroce** (che non vuole mai giocare con nessuno) e due **gechi**, i miei animaletti da compagnia preferiti: giocano solo con me perchè sono così piccoli che quasi non si vedono.

**Progetti per il futuro?**

■ Un libro su **piante e funghi velenosi**, dove un'affascinante signora di nome **Belladonna** insegna a cucinare la **Pizza ai quattro veleni**. Poi un altro libro sui dinosauri, creature magiche e... **Leonardo!**

**Insomma, le Brutte Scienze non finiscono proprio mai...**

■ È vero, adesso torno a casa e mi rimetto al lavoro. Salutatemi **Cip e Ciop e Pippo**: i miei personaggi preferiti, soprattutto Pippo che è un distrattone come me!



Che festa.

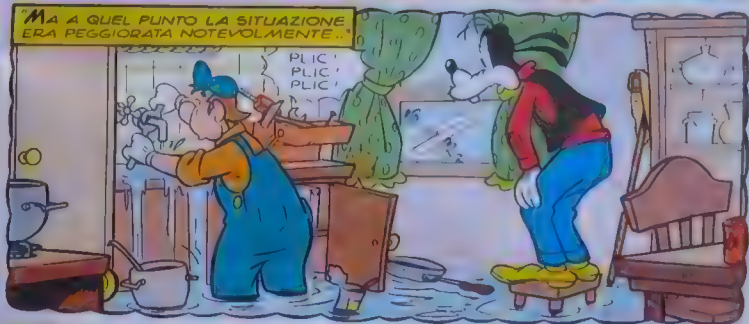
# Accademia Navale...

[illegible]

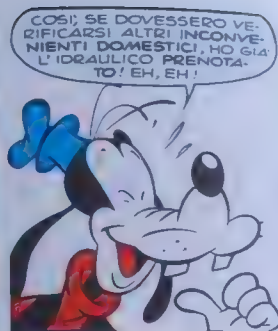
Testo di **Sergio Tulipano** - Disegni di **Giorgio Di Vita**











# Abbasso chi non mangia il gelato! Non sa che sorprese si perde!



Thiedi al tuo gelatiere di fiducia di servirti il gelato nelle  
Fantasy Cup". Al loro interno troverai dei bellissimi adesivi  
a collezione con il tuo personaggio preferito!  
Se sei fortunato, trovando l'adesivo con la scritta:  
"hai vinto il personaggio dei tuoi sogni" potrai riceverlo  
in gelateria nella fantastica versione giocattolo della  
taglia di ben 30cm!

Non aspetti? Corri in gelateria e...ricorda:

**Il miglior gelato è quello artigianale!**



# Vietato ai minori

Ecco lo spazio dedicato ai  
membri della Topolino Club.



## L'insospettabile...

(Non chi farebbe dentro?)

Questo signore con tanto di papillon è **Ugo Di Gregorio** "topone dentro" di 48 anni, che lavora al Senato come usciere e legge **Topolino** con tutta la sua famiglia. Pare che anche alcuni senatori leggano **Topolino**... l'avreste mai detto?

## ...e la trasgressiva!

(E lei, che cosa ci fa qui?)

Questa invece è **Claudia di Pisa** di 17 anni che, benché "minore", ci ha mandato la sua foto "topide". Compra **Topolino** per la sorellina, ma poi... se lo legge tutto lei! (Facciamo uno

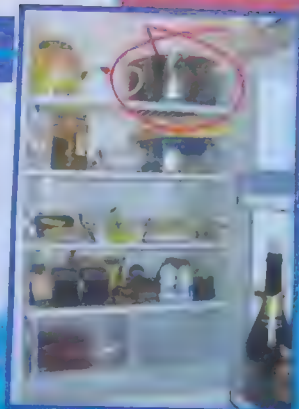
scappato... ma solo per stavolta!)



## Dimmi che frigo hai...

Il mistero della pentola

Ecco il frigorifero di **Annalisa M.** di Cagliari. Salta subito all'occhio che **Annalisa** detesta gli **ortaggi** e ama gli **enigmi**. Che cosa ci sarà dentro la pentola da cui sventa il manico del **mestolo** di legno? Ragù, crema pasticciera o... pozione magica? Mistero!



Messaggio di **Luca R.**

per **Fabio B.**, a cui ha prestato un Cd di snowboard:

"Svegliati a riportarmelo, se no... facciamo i conti!"

(Luca... ehm... forse dovrete affrettarsi a restituirlo!)

## Si chiama Pietro...

Luca R. ha prestato il suo Cd di snowboard a...

Messaggio di **Edoardo P.** per **Andrea M.**, a cui il 7 gennaio ha prestato la carta **Pokémon** brillante di **Kabutops** che rivorrebbe indietro prima di maggio...

Avete presente qualcuno che non si lascia mettere? Compilate il coupon, da quel modo, e spedite il vostro appello.

Spedire a: Vietato ai Minori c/o Red. Topolino - C.P. 340 - 20102 Milano

Io sono.....

Ecco il mio appello

e in data.....

ho prestato a .....

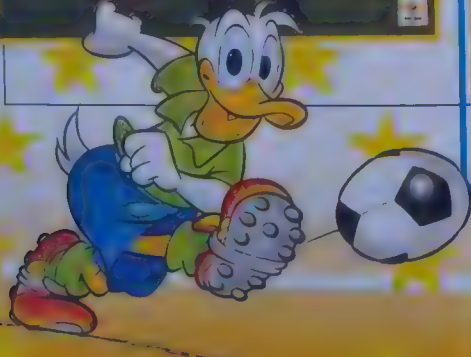
il seguente oggetto:.....

contattare  
**VIETATO AI MINORI**  
espresso a  
Tutti

**Vietato ai Minori**

Red. Topolino, C.P. 340 - 20102 Milano  
cp.toponi-italy@disney.com  
fax 02-29085162





I'm lovin'

Grazie a McDonald's, cinque lettori di *Topolino*, vincitori del grande concorso, partiranno il 1° marzo, voleranno a Lisbona con un familiare e il 4 luglio scenderanno addirittura in campo per accompagnare le squadre che si affronteranno nella finalissima degli Europei di calcio!

Si tratta di Federica B. - S.  
Donato M.se (Mi), Valeno  
- Sulmona (Aq), Giovan  
A., Arese (Mi), Mauro M.  
Casamassima (Ba) e Deb  
ra Z. - Milano.

**Buon viaggio, divertitevi  
e... portateci tante foto!**

**UNION HOTELS Pinarella di Corsica**  
www.unionhotels.it  
Fax 0544.980110  
Numero Verde 800 450233  
Una tranquilla a 50 mt dal mare e  
meta, parcheggio, piscina con  
pomassaggio, camere climatizzate,  
menu di carne e pesce, buffet di  
dolci. Vicinanze Mirabauda e Terme Anzalone  
Hotel Zenith \*\*\* Sui Tel. 0544.987224  
Hotel Primula Azzurra \*\*\* Tel. 0544.987343  
SPAGNOLA • ACQUA E VINO AI PASTI  
L. 1,5 al 29,5; 7gg. P/C da € 234, dal 29,5 al 5,8  
7gg. P/C da € 249. Luglio da € 50 a € 57



**CAMPING RAMAZZOTTI** \*\*\* Lago di Otrente (Rav.)  
**Tel. 0544 492250 - Fax 0544 492009**  
 Ideale per una vacanza in relax con la famiglia  
 A pochi km da Ravenna e Mirablanda, immerso nella pineta  
 di fronte ad una spiaggia di sabbia finissima. Servizi moderni.

**Hotel DELL'AMARISSIMO** (POMPEI)  
Bellaria direttamente sul mare  
Tel. 0541.346414 - Fax 346551  
[www.hotel dellamarissimo.it](http://www.hotel dellamarissimo.it)  
Speciale tutto compreso Spagneri  
+ bevande ai pasti Bimbo fino a 5 anni gratis  
Mag. fin al 13.6 e 42/44.50 pensione completa  
28.8 - 25.9 € 48/42 pensione completa  
Una vacanza esclusiva all'insegna del divertimento, Relax  
e benessere. Camere dotate di ogni confort, palestra  
solarium, idromassaggio, Ristorante climatizzato con men  
a colazione, cocktail a buffet. Cene bevande. Parco bim  
Speciale Agosto 31.7 al 7.8 € 329 bevande complete

**L'HOTEL ETROPOLITAN** \*\*\*\* **diretto**  
 spiaggia completamente climatizzata e ristrutturata  
 piscina riscaldata, vasca Jacuzzi, sauna, bar,  
 fitness, parcheggio, cocktail bar, ristorante vista  
 climatizzato con balcone vista mare. Tv sat  
 cassaforte, phon, Mirabilandia a 10 km. Tel 0  
**L'HOTEL SORRISO & CARILLON** \*\*\*  
 metri dal mare e a pochi passi dal centro. La sua  
 atmosfera e la sua comoda posizione, rendono  
 particolarmente adatto alle famiglie, le quali poss  
 piscina riscaldata, vasca Jacuzzi, sauna, fo  
 fitness, giardino, parcheggio bar, ristorante camer  
 con balcone, Tv sat tel, minibar, cassaforte, ph  
 all'aperto. Tel. 0441-866111

**GRATIS CORTILELLONE E LETTINI IN SPIAGGIA**  
**BILOCALI AL MARE**  
 Cesenatico [www.happydayshotel.it](http://www.happydayshotel.it)

Mare Adriatico	Spazio per bambini
12.000 mq. di cortile	Spazio per cani
Spazio per cani	Spazio per cani
100 mq. di 110 x 110 m	Spazio per cani
Cortile 100 x 110 m	Spazio per cani
Spazio per cani	Spazio per cani

Tel. 0547.829292 - Residence Onda Marina  
 Vacanze in Libertà!

**Casalboretti (Ra)**  
www.marepineta.it  
Tel. 335.525471  
Fax 0544.442063  
**"Il Villaggio dei Vostri Sogni"**  
Per chi vuole unire mare e natura  
della Pineta. A 150 m. dal mare. Animazione Full Time  
per grandi e piccoli. 2 favolose piscine, tennis, calcetto  
volley. **SUPEROFFERTA:** Bungalow 6/8 posti a partire  
da 299/370 € a settimana. Scegliete la Formula  
Tutto Composto: Tessera Club + P/C + bevande  
ai pasti + Bar tutto il giorno (dalle 10 alle 23)

**LIDO DI DANTE - PIAZZA**

**Appartamenti in Villetta di nuova Costruzione**

immersi nel verde, ogni comfort e tv satellite

**Zona tranquilla con giardino indipendente, direttamente sul mare a due passi da una pineta secolare con sentieri per escursioni**

**Da € 155 ad appartamento per settimana**

Gratis catalogo e listino prezzi

**Agenzia Dante [www.agdante.it](http://www.agdante.it)**

Tel. 0544.492207 - Fax 0544.492051

**Hotel AMALGORS \*\*\* Maremma di Corsica**  
Numero Verde 800.031636  
[www.hotelamalgors.com](http://www.hotelamalgors.com)  
5 000 mq di parco Piscina  
parcheggio Biciclette Camere  
rinnovate balcone, tel.  
cassaforte, TV, alcune  
climatizzate. Menù a scelta e  
speciali per neonati, buffet di  
antipasti, verdure, frutta, dolci. Animazione  
Formula tutto compreso spiaggia + bevande  
a pasti. Settimana Azzurra 23,5-30,5  
stal 7 giorni e paghi 8 P/C da € 39 a € 75.  
Bambino sotto i 6 anni gratis, oltre sconto 50%.

**Cesarenatico - Zadina Pineta**  
 Via 1707 Trieste 10, 47021 Cesena (FC)  
[www.hotelbeausoleil.it](http://www.hotelbeausoleil.it)  
[info@hotelbeausoleil.it](mailto:info@hotelbeausoleil.it)

**Hotel Minervahotel** \*\*\* **Capri**  
Tel. 0547.682003  
[www.minervahotel.net](http://www.minervahotel.net)  
Zona molto tranquilla a 150  
mt dal mare e dal centro  
Rinnovato e climatizzato  
Piscina con acquascivolo, e  
idromassaggio, terrazza solarium, parcheggio  
dissacrato. Area giochi bimbi. 3 menu a scelta  
ricchi buffets. Camere balcone. TV Sat  
cassaforte, telefono. Formula Tutto compreso!  
Ombrellone + lettini + bevande ai pasti Bimbo  
0-2 anni gratis. 3/1/A. anni adulto 50k.

**Hotels SAN MARCO** \*\*\*  
Tel e Fax 0544 994466  
[www.hotelsanmarco.net](http://www.hotelsanmarco.net)  
Immerso nel verde a 100 mt dal  
mare, splendida piscina, parcheggio.  
Ristorante climatizzato, menu a  
carta, nochi buffet. Colazione in giardino. Camera con  
balcone. Sat. TV. Tel. Animazione e miniclub in spiaggia.  
Famiglia 2+2-31. Acqua minerale ai pasti compresi.  
Giugno €39/46 Luglio €48/50 Agosto €48/50  
Agosto (7 - 31) Bambino sotto i 14 anni gratis.  
Bambini sotto 8 anni gratis.  
Fino a 14...

**Hotel FENCE \*\*\*\* Milano Marittima**

Numero verde 800.101083  
Fax: 0544 994336  
[www.beachhotels.it](http://www.beachhotels.it)

Direttamente al mare, eleganta e raffinata, nella zona più verde e tranquilla di Milano Marittima.

Completamente climatizzato, piscina idromassaggio giardino, parcheggio. Camere balneare vista mare anche con vasca idromassaggio. Eccellente gastronomia ricca buffet, antipasti, verdure, dolci, colazione buffet in giardino. Animazione, Juniorclub feste.

Ecco il menu:

Spagnolo, crostacei, tartarini, insalate, pesce, carni.  
Entrata pasticciera, frutta fresca, dolci alla crema.

**FAMIGLIE IN VACANZA A MILANO MARITTIMA**

**Le nostre offerte:**

- 1 Bambino fino 12 anni **GRATIS** + ingr. Mirabilandia
- **Sconto 30%** i bamb. fino 12 anni in cam. con 1 adulto
- Piano famiglia 4=3 tutta la stagione
- H SORRISO 7=6 fino al 12/06
- H METROPOLITAN **sconto 10%** fino al 12/06

**PORTATE I VOSTRI BAMBINI A MIRABILANDIA**  
**Spiaggia convenzionata, inclusa in bassa stagione**  
 Condizioni e date di validità da richiedere all'hotel

www.premierhotels.it  
info@premierhotels.it  
Fax 0544 994735

# Zoom

Un giorno  
**speciale**,  
all'Acquario  
Parco Le Navi  
di Cattolica:  
si inaugura  
una **vasca**  
con i... **vostri**  
**pesci!!!** Vi  
aspettiamo  
per **giocare**  
insieme...

## Tutti al mare!

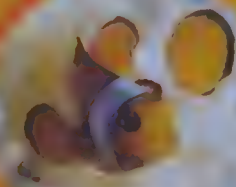
**DOMENICA 30 MAGGIO**

**U**i avevamo chiesto di inventare pesci o altre creature marine e voi, mitici, avete risposto all'appello! È il momento di vedere le vostre opere nella **speciale** vasca "Oceano 51"! L'appuntamento è alle 14,30 all'Acquario di Cattolica, Parco Le Navi, piazzale delle Nazioni 1/a (tel. 05418371). Vi aspettano prestigiatori, giocolieri e... **3000** pesci veri, tra cui **50** squali!



*si entra gratis!*

Tutti gli autori dei disegni inviati (che saranno esposti nella vasca "Oceano 51") potranno presentarsi alla cassa dell'acquario, dal 30 maggio al 3 ottobre 2004, e ricevere un **ingresso omaggio**. Basta dire nome, cognome e città di provenienza. Tutti potranno suggerire il nome da dare allo squalo mascotte, che sarà "battezzato" il 19 giugno!



### I premi

In palio, per gli autori dei pesci più belli, ci sono **15** abbonamenti a **Tetra** e **10** abbonamenti a **Topolino**.

Tetra



Valore pubblicitario mensile euro 7,00 + 3,00 IVA  
Riduzione completa: http://magasin.mondadori.it



# KE STOOORIA!!

Prima leggi. Poi squilli.

Compra un libro Mondadori per ragazzi.

Invia un SMS. Puoi vincere

**200** telefonini MMS TIM  
Nokia 3200 con fotocamera

**4000** max**X**TIM  
tes 3 maggi

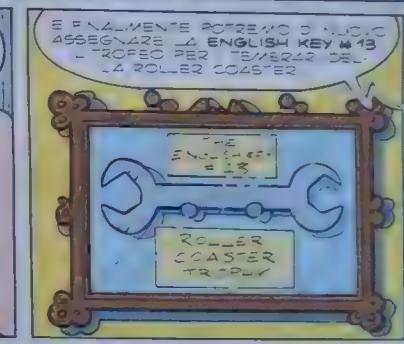
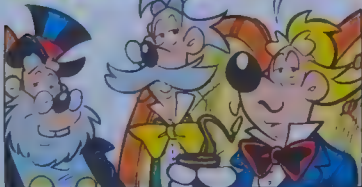
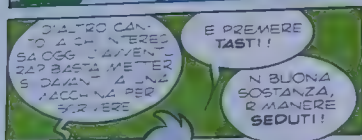
**5** telefonini MMS TIM Nokia N-GAGE

**MONDADORI**

# LA STRAORDINARIA Disney LEGGENDA della ROLLER COASTER



Testo di Fausto Vitaliano - Disegni di Andrea Ferraris





QUALCHE GIORNO DOPO,  
IN UN ALTRO QUARTIERE  
DI TOPOLINIA

CHI HA MESSO QUI  
QUESTA CHIAVE  
INGLESE?



MI PIACEREB-  
BE CHE IN QUE-  
STA OFFICINA  
FOSSERO UN PO'  
D'ORDINE,  
PIPPO.



MIO CARO TOPOLINO,  
SONO COSTRETTO A RI-  
CORDARTI CHE IL RE-  
SPONSABILE TECNICO  
DELL'OFFICINA SEI  
TU.

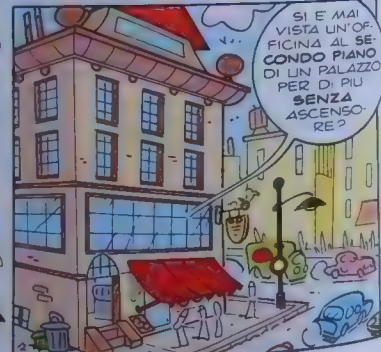
SNORT!



MENTRE IO SONO  
L'AMMINISTRATORE! NON  
MI OCCUPO DI  
CHIAVI INGLESI NE'  
DI SERRATURE  
FRANCESI!



GIÀ! TU TI DO-  
VEVI OCCUPARE DI  
TROVARE I  
LOCALI! COMPLI-  
MENTI!



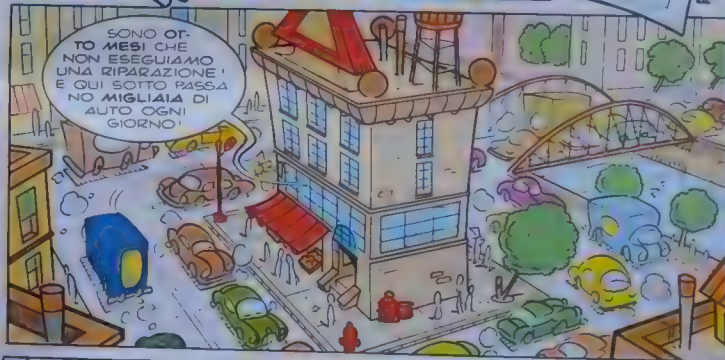
SI È MAI  
VISTA UN'OF-  
FICINA AL SE-  
CONDO PIANO  
DI UN PALAZZO  
PER DI PIÙ  
SENZA  
ASCENSO-  
RE?



NE ABBIAMO GIÀ  
PARLATO TANTE VOL-  
TE L'AFFITTO ERA  
MOLTO BAS-  
SO!



GIÀ E ANCHE LE TA-  
TRATE! BASSISSIME!  
PRATICAMENTE  
NULLE!



SONO OT-  
TO MESI CHE  
NON ESEGUIAMO  
UNA RIPARAZIONE!  
E QUI SOTTO PASSA  
NO MIGLIAIA DI  
AUTO OGNI  
GIORNO!



NON VORRAI DARE  
LA COLPA A ME SE IN  
QUESTO QUARTIERE  
NON SUCCEDDE  
MAI NIENTE  
SULP!

CRASH

GASP!

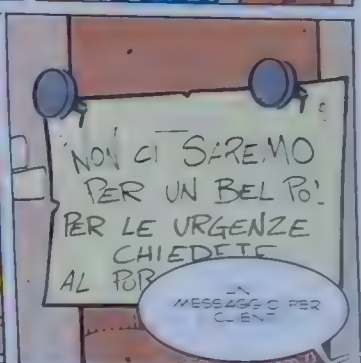
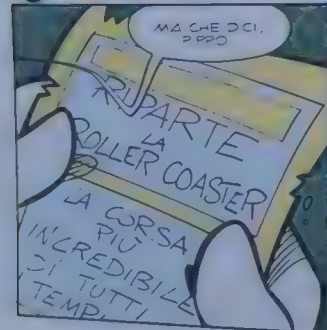
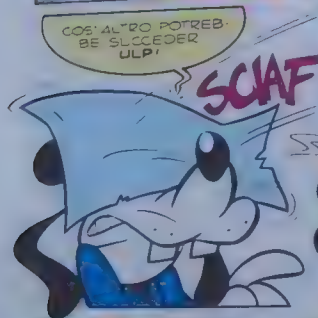


T-TOPOLINO  
VEDI ANCHE TU  
QUELLO CHE VE-  
DO IO?

LO VE-  
DO, PIPPO!  
E NON MI  
SEMBRA  
VERO!











NELLO  
STESSO  
MOMENTO

UN LAVORO  
IN PIU'!

A MISS MINNI  
O' HARA PIACE CAM-  
BIARE SPRESSO  
LA CARTA DA  
PARATI?

BE', QUESTA  
E LA QUARTA  
VOLTA

...QUESTA SET-  
TIMANA!

UHP!

SRAP

SEMPRE GLI  
STESSI COLORI!  
NON NE POSSO  
PIU'! DOVE SI E'  
CACCIATO JEE-  
VES?

ECCOMI,  
MADAME!

VI AVEVO CHIE-  
STO DI CAMBIARE  
LOOK AL PARCO! E  
VOI AVETE DATO SO-  
LO UNA TOSATINA  
ORTOFRUTTI-  
COLA!

?

ASCOLTAMI  
BENE, JEEVES!  
VOGLIO CAMBIARE  
TUTTO IN QUESTO  
PARCO, A  
COMINCIARE  
DAL COLORE!

EHM  
QUALE  
COLORE?

QUELLO DELL'ER-  
BA! TUTTO QUESTO  
VERDE MI ANNOIA!  
VOGLIO UN PRATO  
ROSA CON-  
FETTO!

GASP!

OVVIAMENTE  
USEREMO UNA VERNI-  
CE CHE NON PACCIA  
MALE ALL'ERBA!  
PENSACI TU,  
JEEVES!

NON MAN-  
CHERO!

?!

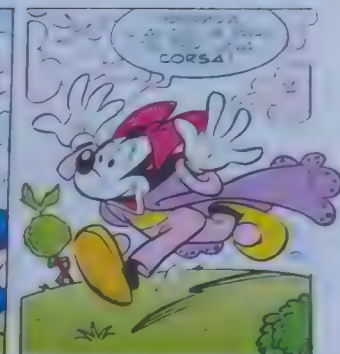
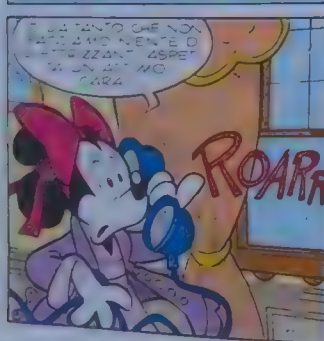
MI RITIRO NEI MIEI APPAR-  
TAMENTI! TI PREGO, FA' QUAL-  
COSA PER ALLEVIARE LA  
MIA NOIA!

CI PROVERO,  
MADAME  
O' HARA!

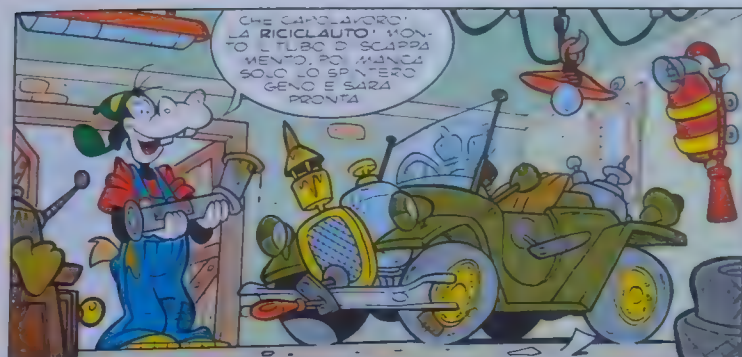
PRONTO?  
ARREDO  
PARCHI? QUI  
CASA O' HARA!  
SI, SONO  
ANCORA  
JEEVES.

IO SONO STATO  
CONVOCATO  
IERI!

E IO STA-  
MATTINA!



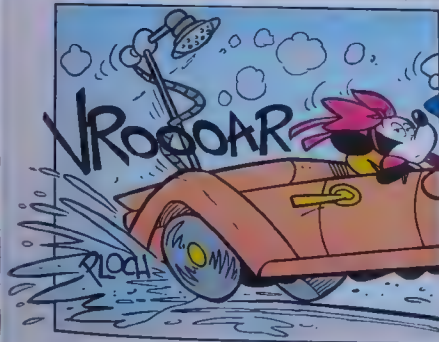






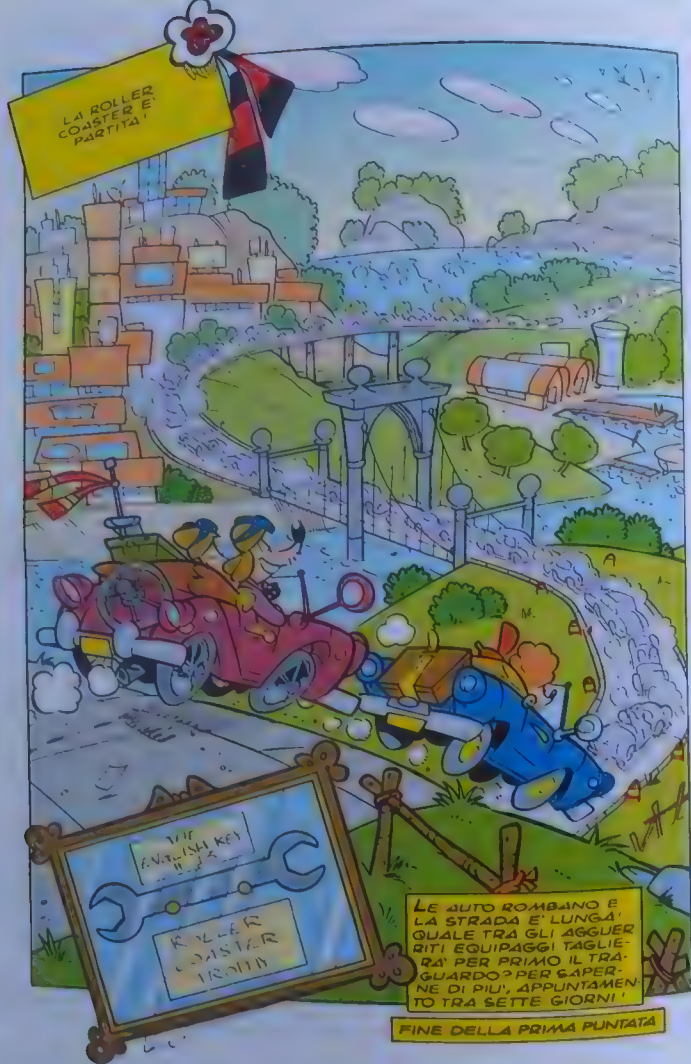






E FINALMENTE



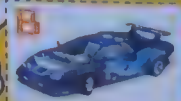


# LE NEWS

Volete vincere l'auto Bburago? Girate pagina, leggete la storia dell'auto secondo Pippo e un amico [facile...] se ne sapete più di lui!

## ROLLER COASTER RACING GAME!

**L**e 4 puntate del Roller Coaster Racing Game saranno pubblicate su *Topolino* n. 2531 (questo che state leggendo...), 2532 - pit stop! - 2534 e 2535. In ciascuna puntata dovrete incollare il modellino giusto sul coupon e inventare una domanda sull'argomento con le 3 possibili risposte. Fra i 3 modellini Bburago-Disney qui a fianco ritagliate e incollate sul coupon di partecipazione a pag. 135 quello A se le risposte saranno in maggioranza A, quello B se le risposte saranno in maggioranza B o quello C in caso di maggioranza di C. Poi compilate, ritagliate e spedite il coupon entro il 9 giugno a: **ROLLER COASTER (1ª puntata) - C.P. 1645 - 20102 MILANO.**



**P**er ogni puntata la redazione di *Topolino* assegnerà (a chi invierà il coupon con il modellino giusto e inventerà le nuove domande e risposte più interessanti)

- 1 modellino scala 1/18;
- 7 modellini scala 1/24;
- 18 modellini scala 1/43.

Sul numero 2544 di *Topolino* saranno pubblicate le soluzioni dei quiz e gli elenchi dei vincitori.

LA VERA  
STORIA  
DELL' AUTO

SI DICE CHE  
TUTTO SIA  
COMINCIATO  
CON  
L'INVENZIONE  
DELLA PRIMA  
RUOTA...



LA PRIMA RUOTA

MA NON  
E COSI'

GUARDA, TOPOLOPITECUS,  
HO INVENTATO QUESTA!  
SECONDO TE A COSA PUO'  
SERVIRE?

NON SAPREI,  
PIPPANDERTHAL!  
FAMMI PENSARE...



L'ALTRO GIORNO  
IO HO INVENTATO QUESTA!  
TI VIENE IN MENTE  
QUALCOSA?

FORSE SI!



GUARDA!  
C'ESTA GIUSTA GIUSTA!

SI, MA...  
A CHE COSA  
SERVE?

ANCORA  
NON LO SO,  
MA LA CHIAMERO  
RUOTA  
DI SCORTA!

QUANDO VERRANNO INVEN-  
TATE LE ALTRE QUATTRO,  
LA STORIA CAMBIERA



# Le News

## Ecco le 6 domande sulla preistoria dell'automobile!

**1** La più  
antica casa  
automobilistica è la  
Daimler Benz. In qua-  
le anno è nata?

- A. 1883
- B. 1899
- C. 1900

**2** Alfa  
Romeo e  
Peugeot sono state  
fondate nello stesso  
anno. Quale?

- A. 1908
- B. 1920
- C. 1918

**4** Quale in-  
venzione di  
Denis Papin fu decisiva  
per la realizzazione del  
primo "veicolo a motore"?

- A. Lo stantuffo
- B. L'ingranaggio dentato
- C. La pentola a pressione

**5** Chi  
inventò  
il primo cambio  
di velocità?

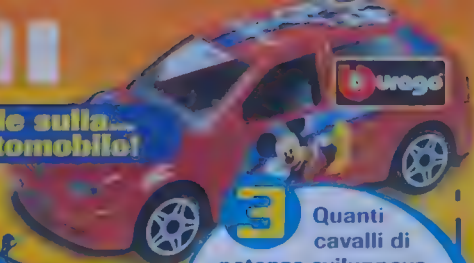
- A. R. Trevithick
- B. I. Newton
- C. M. Jagger

**3** Quanti  
cavalli di  
potenza sviluppava  
il "triciclo a motore" rea-  
lizzato da Carl Friedrich  
Benz nel 1885?

- A. 20 CV
- B. 0,8 CV
- C. 2 CV

**6** Quale  
importante  
elemento della futura  
automobile fu realizzato  
da C. Dietz nel 1835?

- A. Il volante
- B. Il poggiatesta
- C. Lo pneumatico



## TOPOLINO

Incolla qui  
il modellino  
giusto

Nome .....  
Cognome .....  
Indirizzo .....  
Città .....  
Telefono .....

Età

Con l'invio di questo tagliando Lei ha diritto di ricevere proposte di partecipazione a concorsi a premio e informazioni commerciali. Per ricevere queste proposte e servizi della società del Gruppo Walt Disney Barri la casella ☐ per rinunciare a questa opportunità. Per ulteriori informazioni consultare pagina 192 (DL 198/2003)

Foto: A. Valsecchi - A. Valsecchi





di Barbara Schwartz

Kylion è il nome del pianeta sul quale atterra la navicella di Tanner & co. Non è un nome di fantasia: glielo hanno dato i suoi abitanti...

Il 26 maggio arriva *Kylion*, con le incredibili avventure di sei ragazzi. Hanno una missione: trovare altri esseri viventi nell'universo! Impossibile? No, perché con la forza dell'amicizia e con le loro speciali abilità...

A fine luglio del 2000, una navicella spaziale è costretta a un atterraggio di emergenza su un lontanissimo pianeta. Sei ragazzi si vedono molto brutta: il viaggio si è interrotto a metà strada (è durato solo 16 anni!), l'astronave è danneggiata e loro si ritrovano su uno scoglio...

...scono di un pianeta sconosciuto! Se la caveranno? E come? Scopri la loro avventura su *Kylion*.

Sei amici, sei esploratori dello spazio. Insieme supereranno tutte le difficoltà e i pericoli che si nascondono sul pianeta Kylion. Insieme scopriranno la forza dell'amicizia, e vinceranno!

# Pianeta Kylion



# Oroscopo

## Arturo

21-03  
20-04

**T**i impegni poco, ma ottieni ottimi risultati. In attenzione, la fortuna non ti sarà sempre amica come in queste due settimane. Se incontri un **Leone** che un tempo ti faceva battere il cuore, dagli retta perché l'amore è nell'aria...



## Cancro

22-06  
22-07

**T**roppe pizze e gelati in compagnia svuotano il borsellino, e anche la tua forma fisica ne risente. Una **Vergine** lunatica non ha mai tempo per te: dimostrale che sei una **persona impegnata** evitando di telefonarle tutti i giorni!



## Leone

23-07  
23-08

**U**n amico soffre per amore ma si consola al pensiero di poter contare su di te. La tua allegria ti aiuta a conquistare un **Toro malinconico**. Hai voglia di fare **mille cose**, ma non di studiare l'**orrida geografia** e l'**insopportabile inglese**...



## Gemelli

21-05  
21-06

**N**on vantarti dei tuoi successi scolastici, un **Sagittario** in crisi potrebbe prenderti in antipatia. Fidati di un **vecchio amico** che non ti ha mai raccontato bugie. Per entrare in camera tua serve una **ruspa**: è ora di fare pulizie!



inizia l'anno



inizia l'anno



inizia l'anno

## Bilancia

23-09  
22-10

**S**e vuoi salvare la tua amicizia con un **Acquario** permaloso, sbrigati a chiedergli scusa: hai torto, il tuo comportamento non ha scuse! Per evitare brutte sorprese sulla **pagella**, studia le lezioni di storia che finora hai trascurato.



## Scorpione

23-10  
22-11

**È** meglio giocare al parco con gli amici che restare incollati davanti ai soliti videogame. Un insegnante **Gemelli** ti tiene d'occhio: non si fida più delle tue promesse. In amore **tutto fila per il meglio!** Sorprese in arrivo...Quelle giuste!



## Sagittario

23-11  
21-12

**Invece di trascorrere i pomeriggi elaborando piani per riconquistare un **Pesci** in fuga, dedica qualche ora in più agli esercizi di geometria. Se vuoi smettere di portare a casa note su note, chiacchieralo meno in classe!**



## Acquario

21-01  
19-02

**U**n amico apprezza la tua capacità di mantenere **segrete** le confidenze più importanti. Grazie al suo aiuto prenderai un **bel voto** in una verifica a sorpresa. Una **Bilancia** è gelosa perché le piaci molto e non osa farsi avanti!



## Pesce

19-02  
20-03

**U**n amico ti consiglia di non fidarti di un **Capricorno** che ti ha raccontato bugie. Per entrare in camera tua serve una **ruspa**: è ora di fare pulizie!

## PESCI



# Le barze

- Se una quercia ha 1000 rami, ogni ramo ha 1000 foglie e ogni foglia ha 1000 fiori, quanti fiori ha la quercia?
- Nessuno: la quercia non fa fiori!

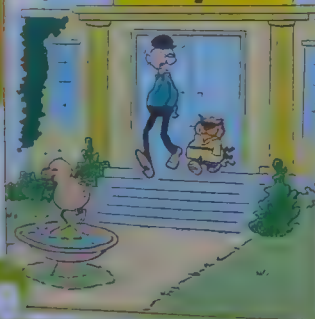
**Pierluigi D'A., Roma**

Un generale poeta ordina ai suoi soldati: - Tutti in rima!

**Enea M., Querceta (Lu)**

**INDORNO**

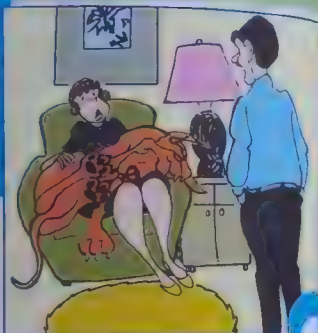
**Beauty Farm**



© TNS/ILPA

**SANSONE**

© uts/adnkronos



**Oggi pensa di essere un cucciolo in cerca di coccole!**

**La spiegazione**

- Perché ha preso fuoco quell'auto?
- Perché era nuova... fiammante!

**QUAL È...**

... l'Università che si frequenta in modo più scomodo?

**La... Bocconi!**

... la lingua che più ti sazia?

**Il latino... maccheronico!**

Ragazzi, mandateci le vostre barzellette, quelle che avete sentite e vi hanno fatto ridere di più, o addirittura quelle inventate da voi! Pubblicheremo le più belle e gli autori riceveranno la mitica Topocard! Scrivete a: **Topocard, Topocard, Topocard, Topocard**

**Tra ragazzi**

- Quando respiro mi fa male una costola...
- E allora perché respiri?

**Alla stazione**

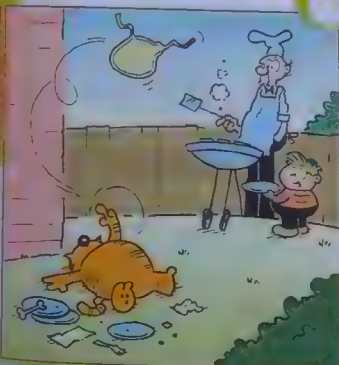
Un tipo losco all'altro:

- Bentornato! Che cos'hai nella valigia?
- Non so, non l'ho ancora aperta!

**Orologiaio spiritoso**

- Scusi, vorrei far accomodare il mio orologio...
- Bene, lo metta sul divano!

**INDORNO**



© TNS/ILPA

**SANSONE**



© uts/adnkronos

**Sì, ci sono io sotto questo cappello!**

- Che differenza c'è tra un medico e un avvocato?

- Il medico ti spoglia e ti ascolta, l'avvocato ti ascolta e poi ti spoglia!

**Marco F., Cagliari**

**INDORNO**



**IL COLMO**

... per un orologiaio?

Passare un brutto quarto d'ora!

... per un cane?

Avere fiuto per gli affari!

... per un dentista?

Essere incisivo nel molare... i denti!

# LA CITTÀ DI JESOLO

ringrazia le squadre partecipanti al

## 13° TROFEO TOPOLINO RUGBY

LA GHIRADA - TREVISO - 15/16 MAGGIO 2004

e ti invita a visitare



"l'Antico Egitto"

Festival Internazionale  
**Sculture di Sabbia**

Arenile Piazza Bressana - 20 giugno / 20 luglio 2004 - [www.jesolo.it](http://www.jesolo.it)

WALT DISNEY

# PAPE ROGA

E IL

## TESORO IN BULIA



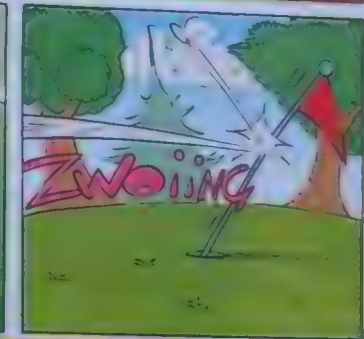
Testo di Giorgio Pelizzari - Disegni di Alessandro Pastrovichio



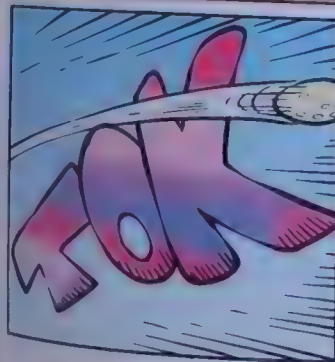
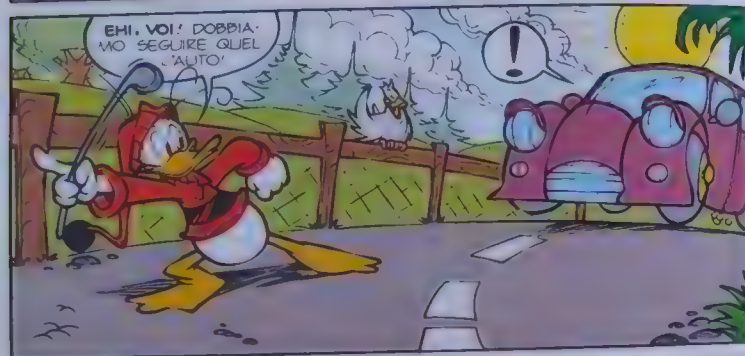
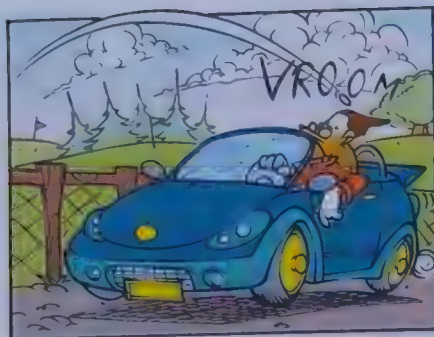


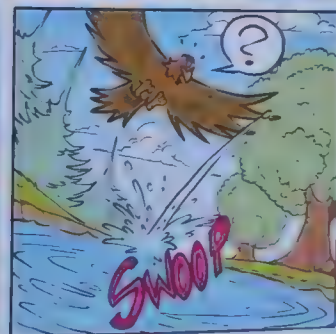
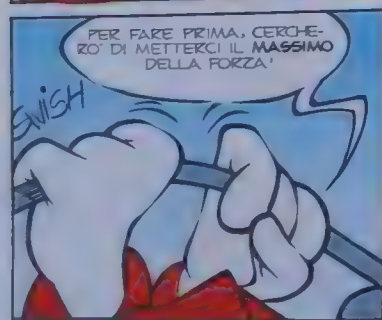
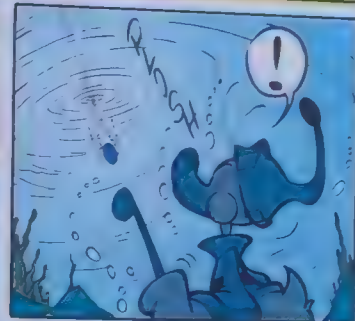
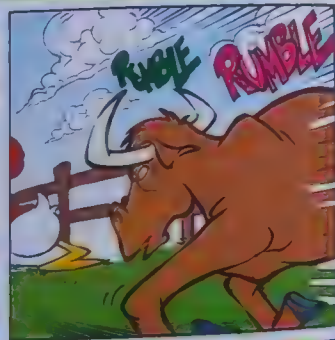
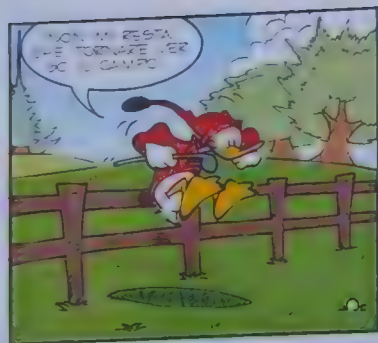
**"E' CHI E' PIU' ESPERTO DI PICO DE PAPERIS?"**



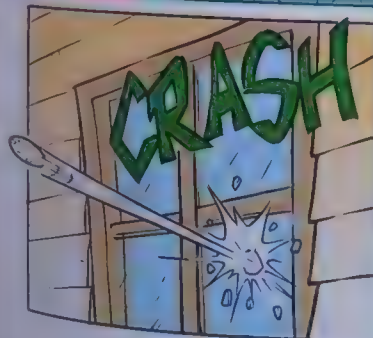




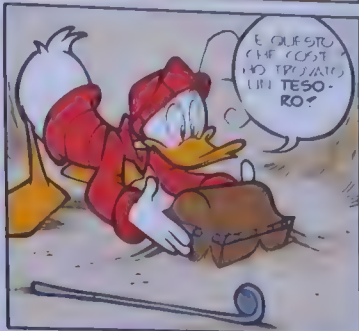
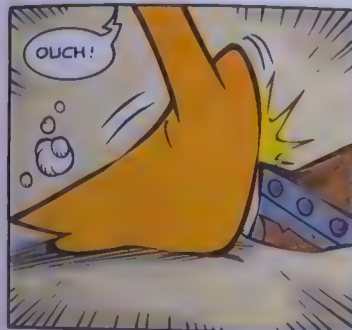
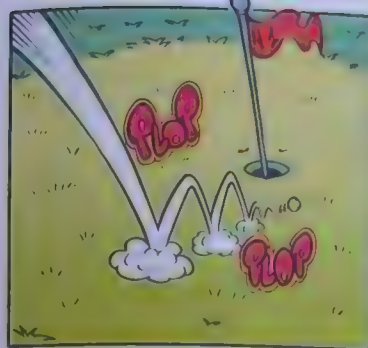
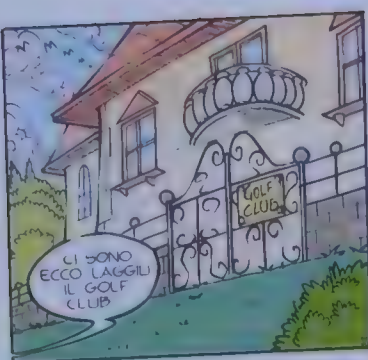








A RINGRA-  
ZIO, MA NON  
POSSO FERMARMI  
SARA PER UNA  
TRA L'ALTRA









## MORIRETE DAL RIDERE O DI PAURA?

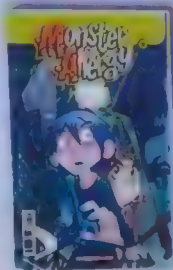
IL NUOVO FUMETTO IN EDICOLA IL 13 DI OGNI MESE.

In metropolitana, al Luna Park, nel banco di fianco al vostro, mentre fate colazione. Ormai sono dappertutto. Alcuni sono buoni e, di solito, si fanno riconoscere per un moccio al naso viscido e penzolante. Altri sono orribili e terribilmente cattivi. Sono i mostri di Monster Allergy. Se volete conoscerli, Zick ed Elena Patata vi porteranno nel loro mondo. Ma ne avrete il coraggio?



Mostri di simpatia.

BUENA VISTA COMICS





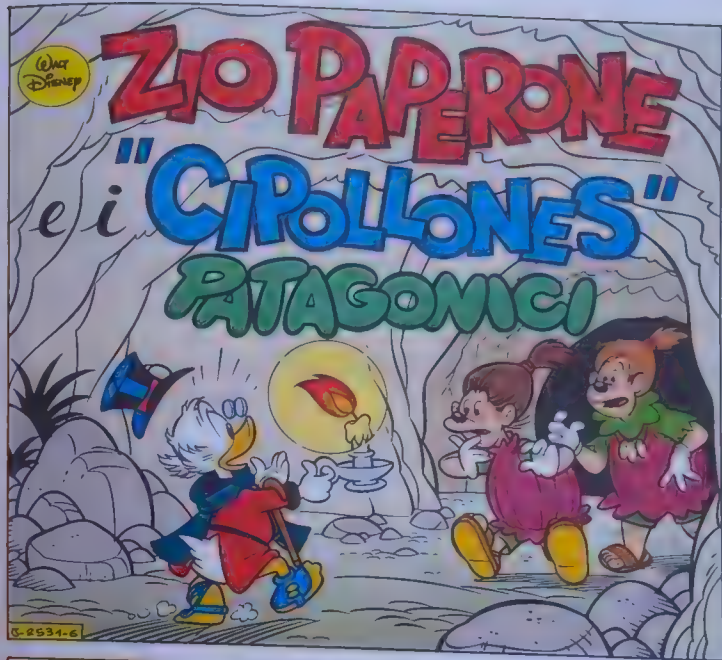
**Niente è impossibile**  
**X una tipa come lei!**

**KIM  
POSSIBLE**

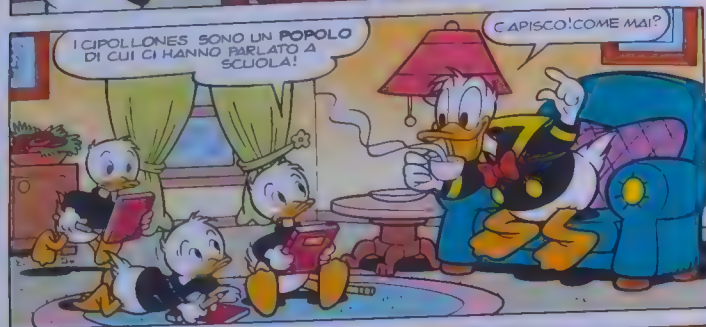
DUE  
FANTASTICI  
EPISODI  
A FUMETTI!

**I FUMETTI  
DALLA  
SERIE TV**

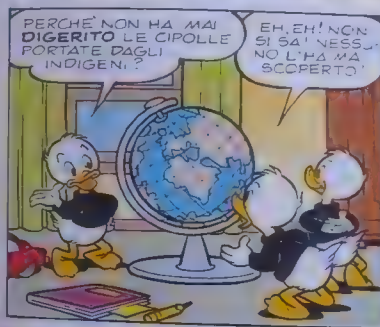
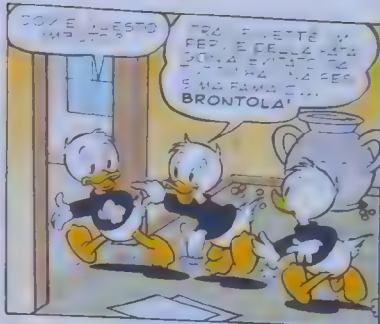
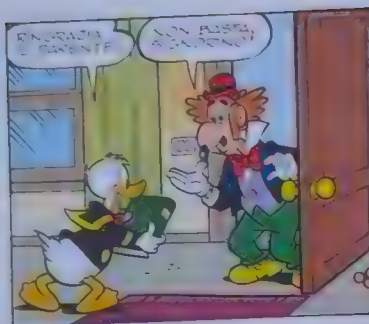
**In edicola  
dal 20 maggio**

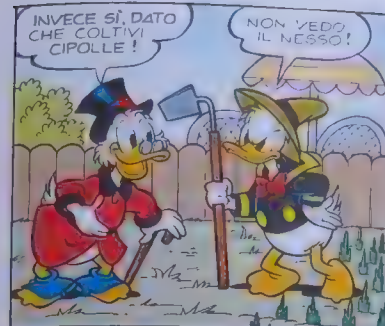


Testo di Rodolfo Cimino - Disegni di Luciano Gatto

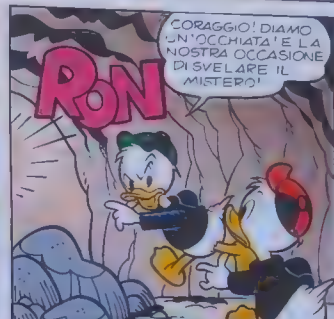
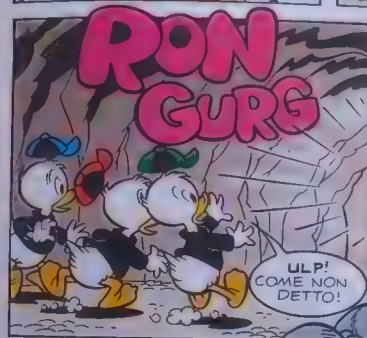






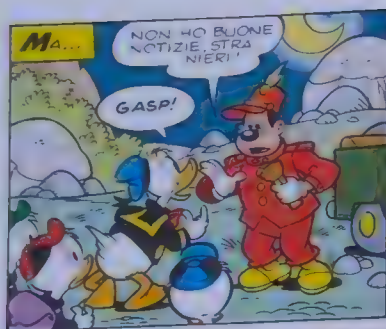






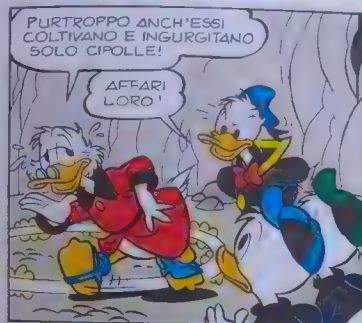
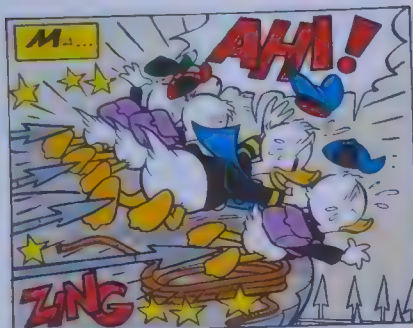


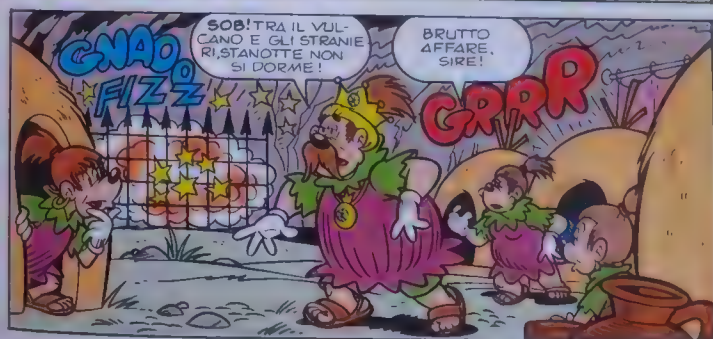
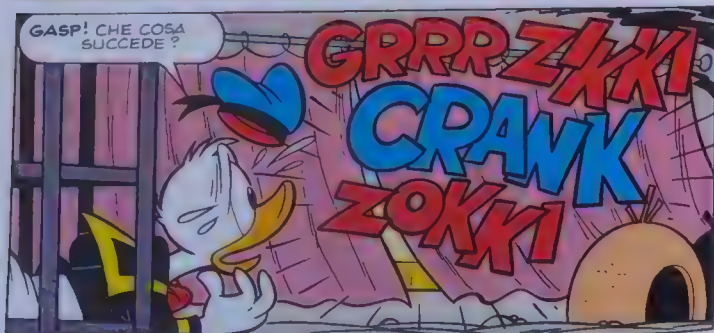




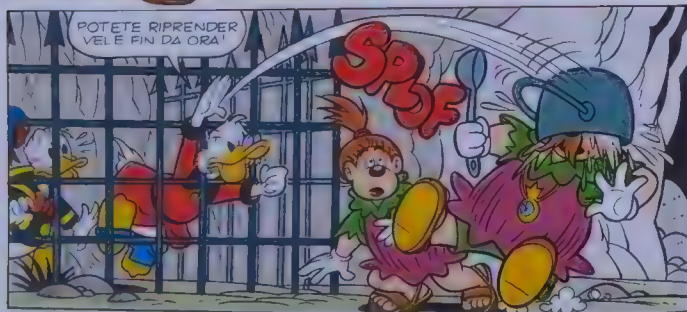


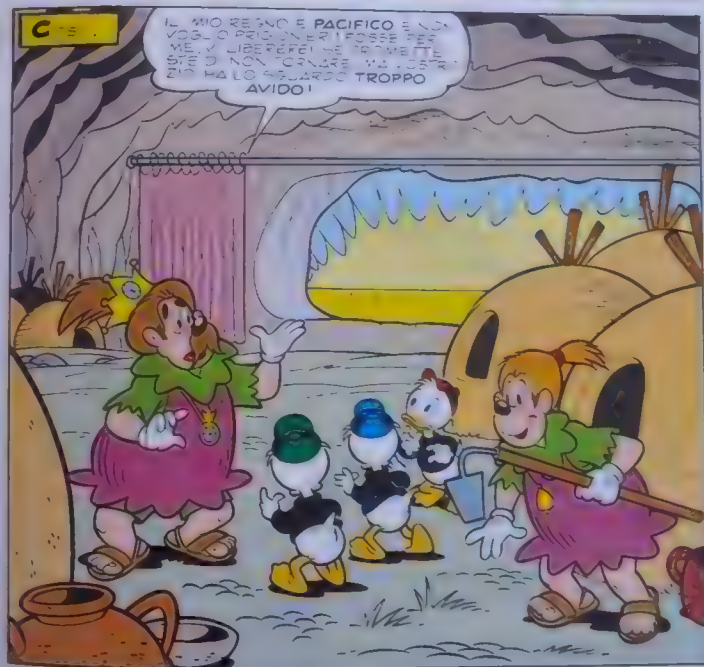
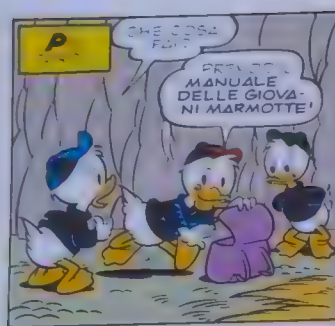




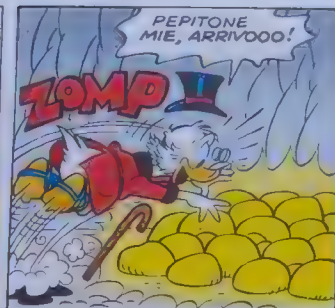


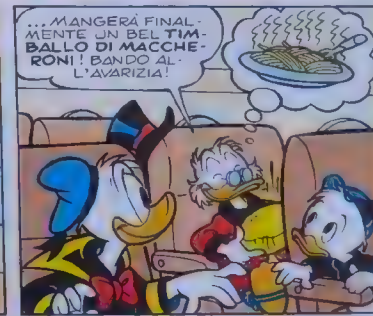
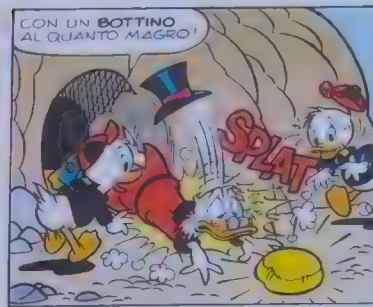




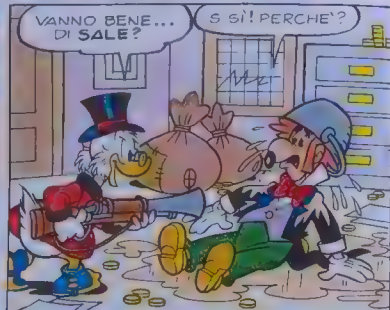
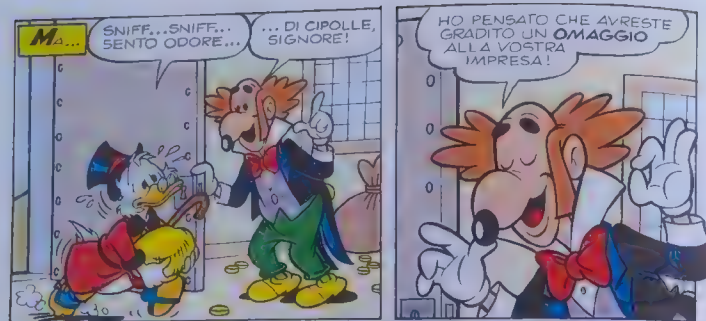




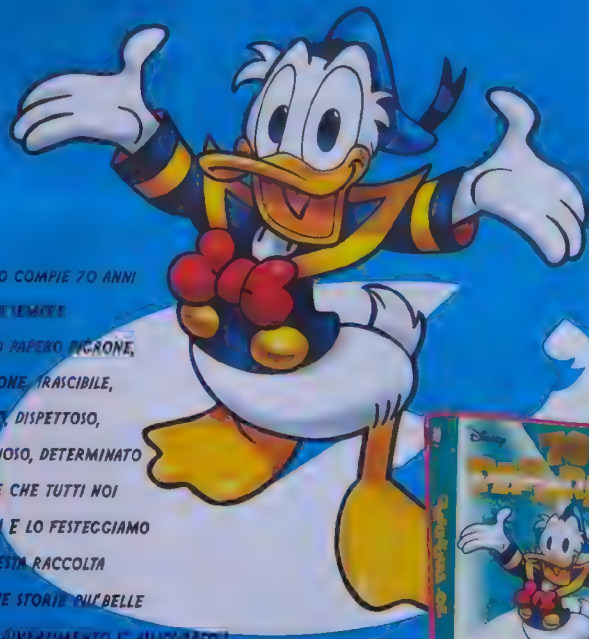








# TANTI AUGURI PAPERINO!



PAPERINO COMPIE 70 ANNI

MA FETTESI TEMORE

IL SOLITO PAPERINO PICARONE,

PASTICCIONE, TRASCIBILE,

TESTARDO, DISPETTOSO,

ORGOGGIOSO, DETERMINATO

E FIFONE CHE TUTTI NOI

AMIAMO E LO FESTEGGIAMO

CON QUESTA RACCOLTA

DELLE SUE STORIE PIÙ BELLE

DOVE IL DIVERTIMENTO È ASSICURATO!



**Dal 25 maggio  
in edicola e libreria!**

# Postilla



**Scriveteci! TOPOLINO,**  
c.p. 340 - 20102 Milano.  
**Faxateci al numero**  
02 29085162

**E-mail:**  
topolino@disney.it  
(Le foto spedite  
non vengono restituite!)

**Vorrei sapere**  
com'è fatta la  
copertina del n° 2500  
di **Topolino**, perché  
purtroppo non ho po-  
tuto prenderlo...

**Alice P., Padova**

**Topolino** è un  
giornale miticis-  
simo, soprattutto da  
quando ha cambiato  
look! Saluti alla 2ª me-  
dia della scuola Mon-  
forte di Milano.

**Linda C., Arese (Mi)**

*Cara Linda, ci uniamo ai  
tuoi saluti e siamo mol-  
to contenti che il cam-  
biamento di look (ma  
anche di contenuti), di  
Topolino ti sia piaciuto.*

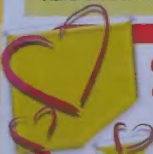
**Sono dispera-  
ta:** studio tutto il  
giorno e quando sono  
stanca leggo **Topoli-  
no** e penso alle  
vacanze,  
vorrei ve-  
dere storie  
con spiagge  
e mare. An-  
che quando  
non è estate...

**Fede,  
Alessandria**



*Eccoti accontenta-  
ta! È un vero pec-  
cato che tu abbia  
perso questo nu-  
mero davvero  
speciale, sia per  
le storie, sia per  
la copertina "di  
lusso" in car-  
toncino rigido. Hai pro-  
vato a chiederlo al ser-  
vizio arretrati?*

*Coraggio, le vacanze  
sono vicinissime! In  
questi mesi troverai  
tante storie con l'am-  
bientazione che più ti  
piace, ma Topolino  
tende a seguire un  
po' le stagioni: "fa-  
rebbe strano" vedere  
spiagge e bagnini a  
Natale... In inverno,  
però, puoi rileggere i  
numeri estivi...*



**C'è una ragazzina, in classe  
con me, troppo bella: la sogno  
sempre! Mi vergogno a dir-  
glielo, perché ho paura che  
dopo non mi guardi più. Che  
cosa posso fare?**

**Federico G., Camponogara (Ve)**

*Anche se proprio non le dovessi piacere  
(il che non è detto...) perché lei non do-  
vrebbe più guardarti? I complimenti fanno  
sempre piacere e, al massimo, si limiterà  
a... incassarli!*

**L'ANGOLO DEL CUORE**

**Vorrei sapere**  
che animale è  
Miss Estrella, compa-  
sa sul n° 2523 nella  
storia "Topolino e il  
segreto della balena  
nera". Ciao!

**Davide L., Padova**

*Per esserne del tutto  
certi chiederemo al  
maestro Giorgio Ca-  
vazzano, che l'ha dise-  
gnata, ma sembra de-  
cisamente una grazio-  
sa gattina...*



**100 milioni  
di miliardi di  
stramega uffa alle  
maestre che fanno  
fare i compiti in  
classe a sorpresa!**  
**Paola A.,  
Caltagirone (Ct)**



**Ecco i super Bassotti!**

**Nicolò B.,  
Emilano e Lorenzo V.,  
Baselga di Pinè (Tn)**

**Ho 10 anni** e sono una fan di Timon e  
Pumba de Il Re Leone. Io e la mia amica  
siamo simili a loro! "Hakuna matata" a tutti!

**Sonia B. Dalmine (Bg)**

*Grazie per il saluto speciale in stile Re  
Leone! I simpaticissimi Timon e  
Pumba hanno moltissimi fan  
e sono forse i perso-  
naggi "spalla" più co-  
nosciuti e amati dei film  
Disney.*





# Topolino

## THE WALT DISNEY COMPANY ITALIA SPA

**Presidente** Umberto Viri  
**Direttore generale publishing** Alessandro Belloni  
**Direttore divisione periodici** Mauro Lepore

**Direzione e redazione periodici Disney**  
Via S. Sardi 1 - 20121 Milano - tel. 02/290851;

fax redazione 02/29085162  
**Ufficio Abbonamenti:** l'abbonamento può essere sottoscritto

a mezzo telefono chiamando il numero **199 190019**.

Per comunicazioni, numero di fax **02 29085190**.

oppure servizio on-line [www.disney.it](http://www.disney.it)

**Servizio arretrati:** telefonare al numero **02 29085191**

**Corrispondenza:** TOPOLINO - C.P. 340 - 20102 Milano

**Pubblicazione registrata** presso il Tribunale di Milano n. 401 dell'8 giugno 1988

**Codice ISSN:** 1120-611X

**Coloritura storie a fumetti:** Typograph - Verona

**Fotocomposizione e fotolito:** Reproscan - Bergamo

**Stampa e rilegatura:** Nuovo Istituto Italiano Arti Grafiche - Bergamo

**Diffusione e distribuzione esclusiva per l'Italia:** A & O Marco Spa - via Forzezza

37 - 30126 Milano - tel. 02/256111 telex 355030 fax 02/7000823

**Pubblicità:** Mondadori Pubblicità S.p.A. - Sede Centrale: 20090 Segrate (Milano)

tel. 02/75422003 - fax 02/75422010 - e-mail: [trodella@mondadori.it](mailto:trodella@mondadori.it)

Tariffa pubblicitaria: euro 20/000 la pagina a colori.

**Altre aree di vendita:** **Torino** Delfino Pubblicità srl - Via Buozzi 10, 10123 Torino - tel. 011/543148 - fax 011/5620829 - [monpubto@mondadori.it](mailto:monpubto@mondadori.it) • **Genova** A.R. Media Master - Piazza

Picciopetra 83 int. 74, 16121 Genova - tel. 010/585082 - fax 010/582153 - [monpubge@mondadori.it](mailto:monpubge@mondadori.it) • **BG-BS-CR-FV-LD-SO** Publiad - Nuovo Centro Dirige Via De Gasperi 56/rp int. 34, 26013

Crema - tel. 0374/20289 - fax 0374/201058 - [monpubcr@mondadori.it](mailto:monpubcr@mondadori.it) • **Verona** F.C.G. - Via N-

berto Mario 10, 37121 Verona - tel. 045/8000888 - fax 045/591081 - [monpubvr@mondadori.it](mailto:monpubvr@mondadori.it) • **Padova** Media Gest srl - Galleria del Bormeo 4, 35137 Padova - tel. 049/8752025 - fax

049/8751481 - [monpubpa@mondadori.it](mailto:monpubpa@mondadori.it) • **Bologna** Equipe srl - Via S. Giorgio 2/2, 40121 Bolo-

gna - tel. 051/236899 - fax 051/236211 - [monpubbo@mondadori.it](mailto:monpubbo@mondadori.it) • **Parma** Agenzia di Parma

Roberta Tanti - Strada 7 Petrarca 8, 43100 Parma - tel. 0521/386177 - fax 0521/388494 - [monpubpr@mondadori.it](mailto:monpubpr@mondadori.it) • **Firenze** Signorini Media Service srl - Piazza Savonarola 9, 50132 Firenze -

tel. 055/561312 - 572070 - 572078 - fax 055/588634 - [monpubfi@mondadori.it](mailto:monpubfi@mondadori.it) • **Perugia** Signorini Media Service srl - Colle Umberto 1° n. 59, 05070 Perugia - tel. 075/5842017 -

fax 075/5841301 - [monpubpe@mondadori.it](mailto:monpubpe@mondadori.it) • **Ancona** MIP Pubblicità - Via S. Martino 25, 60122

Ancona - tel. 071/25954 - fax 071/25954 - [monpuban@mondadori.it](mailto:monpuban@mondadori.it) • **Roma** Mondadori Pubbli-

cità - via Michele Mercati, 39, 00197 Roma - tel. 06/328341 - fax 06/32834460-480 - [monpubrm@mondadori.it](mailto:monpubrm@mondadori.it) • **Bari** Mondadori Pubblicità - Via Diomedea Fresca, 2, 70126 Bari - tel.

080/561169 - fax 080/561122 - [monpubba@mondadori.it](mailto:monpubba@mondadori.it) • **Napoli** Publiad - Via Riviera di

Capri 168, 80122 Napoli - tel. 081/686420 - fax 081/681047 - [monpubna@mondadori.it](mailto:monpubna@mondadori.it) • **Palermo**

Mondadori Pubblicità - Via U. La Malfa 56, 90146 Palermo - tel. 091/6886335-36 - fax

091/688632 - [monpubpa@mondadori.it](mailto:monpubpa@mondadori.it) • **Teramo** Media Time srl - Via Ignazio Rozi 8, 64100

Teramo - tel. 0861/244224 - fax 0861/244438

**TOPOLINO NEL MONDO** Il periodico è in vendita nei seguenti Paesi:

Francia-FR, 420 euro; Germania-D, 500 euro; Gran Bretagna, 2,50 £; Lussemburgo-LUX, 3,50 euro;

Portogallo-PT, 3,00 euro; Spagna-E, 3,50 euro; Svizzera, 3,50 CHF (Carlini Ticino 4,90 CHF).

Distribuito da Johnson International News Italia S.p.A. - Via Valpurga, 4 - 20144 Milano -

tel. +39 02 43982263; fax +39 02 43916430

Questo periodico è iscritto

alla Federazione Italiana

Editori Giornali

© Disney

Accertamenti Diffusione Stampa

Certificato n. 4989

del 25 novembre 2003

### LA WALT DISNEY PER LA TUTTA PRIVACY (D. Lgs. 196/2003)

The Walt Disney Company Italia S.p.A. (con

sede in Milano, Via S. Sardi, 1) Titolare

del trattamento, raccoglie presso di Lei e

che automatizzate, i Suoi dati personali per

la gestione dell'abbonamento e se lo desi-

ta, per la eventuale partecipazione a

concorsi a premi e per l'invio di informazioni

commerciali sui prodotti e servizi delle

società del Gruppo Walt Disney.

Il conferimento dei Suoi dati personali è fa-

volontario e serve per l'esecuzione dei ser-

vizi sopra indicati.

Sono designate Responsabile del trat-

tamento Mondadori S.p.A. con sede a Segra-

te (MI), e Cerit con sede in Via Toscana 9,

San Mauro Torinese (TO).

I Suoi dati personali potranno essere co-

municati a società nostre collegate o con-

dotate e a società che svolgono informa-

zioni commerciali e operano nel settore

della vendita per corrispondenza che li

trattano, in qualità di autonomi titolari,

# TOPOLINO

**DIRETTORE RESPONSABILE**

Claudia Muci

**VICEDIRETTORE**

Ezio Sisto

**REDAZIONE**

Lidia Cannatella (caporedattore comica),

Davide Catenacci (caposervizio comica),

Santo Scarocelli (caposervizio comica),

Silvia Banti, Barbara Garuti,

Stefano Petrucci, Gabriella Valera

**ART DIRECTOR**

Aldo Carrier Gaggi

**REDAZIONE GRAFICA E ARTISTICA**

Vito Notarnicola (caposervizio),

Luana Ballerani, Cristina Meroni

**SEGRETARIA DI REDAZIONE**

Mila Botton (responsabile), Monica Gazzoli

(ricerca fotografica), Antonella Sgarzi

**Hanno collaborato:**

Stefano Ambrosio, Gaja Amighini, Francesca

Baldacci, Loretta Bettagni, Alessandra De Vizi,

Fiorina Gallazzi, Susy Grossi, Barbara

Mazzocchi, Sergio Paolenti, Luca Picchi,

Enrica Selvini, Fausto Vitangelo, Luca Vizzotto

**MARKETING**

**Direzione** Gabriella Crespi

**Marketing manager** Domenico Luciano

**Group product manager** Emanuela Peja

**Segreteria** Silvia Brandi

**PUBBLICITÀ**

**Senior advertising manager** Daniels Gnocchi

**Advertising manager** Simona Impreda

**Advertising coordinator** Piero Strada

**ABBONAMENTI**

**Direzione** Andrea Grampa

**Subscription manager** Alessandro Donelli

**Customer & service assistant**

Mariella Schieppati

**Segreteria** Donata Fallarini

**INTERNATIONAL**

**Direzione** Silvia Figni

**Coordinamento** Paola Tirelli

**OPERATIONS**

**Direzione** Franco Zanaboni

**Purchasing director** Roberto Vicinanza

**Coordinamento** Domenica Viviani

**Promotional materials buyer**

Enza Fumagalli

**COPIERTING**

**Direzione:** Giorgio Cavazzano,

colori: Max Monteduro

# Tra 7 giorni

LA PROSSIMA  
SETTIMANA  
NON MANCARE!  
TI ASPETTA...



2532

TORNA IL MAGO CICCIO...  
CON IL GRANDE CALCIO!

## IN EDICOLA QUESTA SETTIMANA







# A me **mi** piacciono i **GHIACCIOLINI** **FABBRI**

## Torna il Grande Concorso!

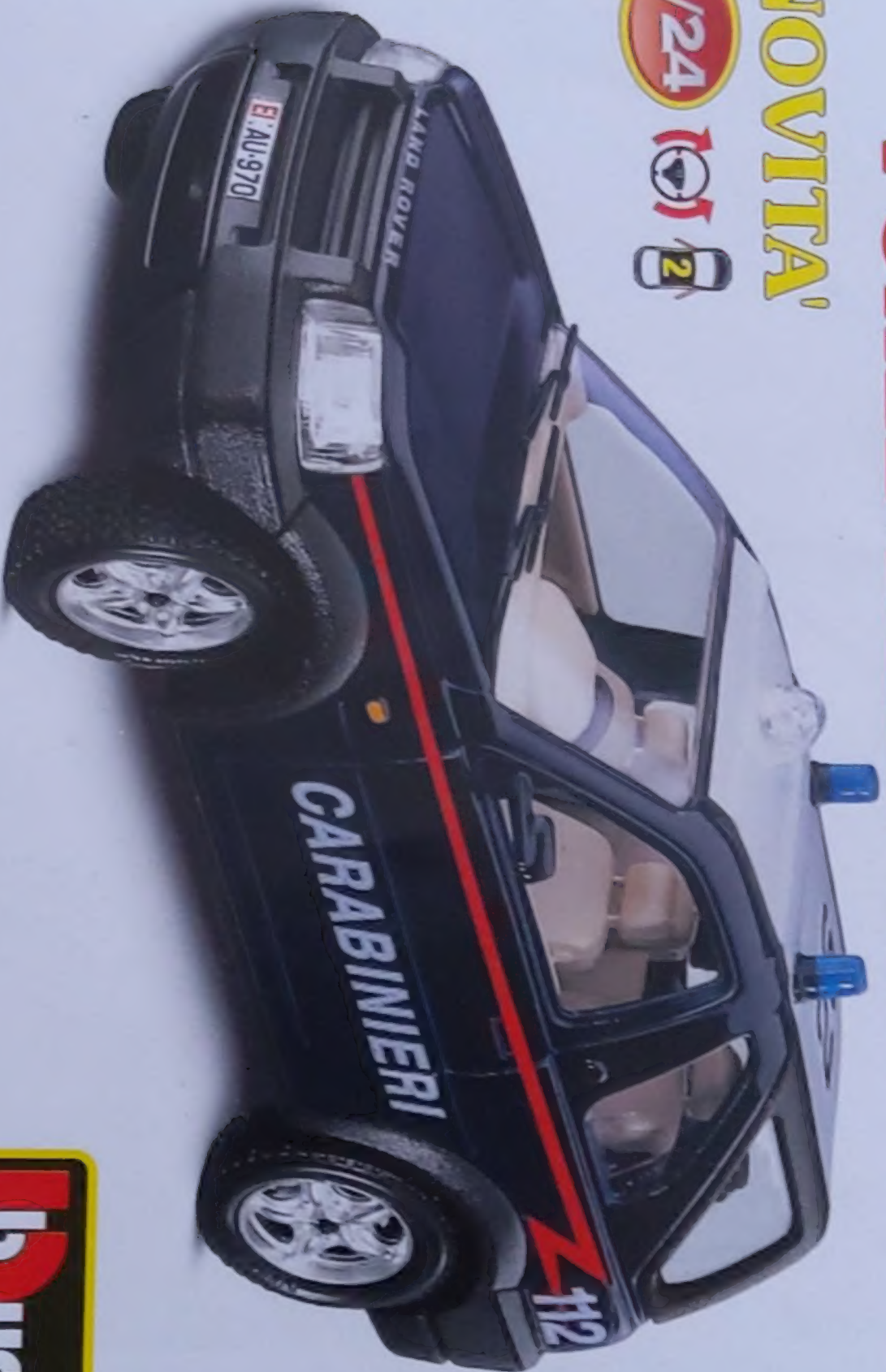
Scopri la magia dei nuovissimi ghiacciolini Fabbri: mettili in freezer per qualche ora e, come d'incanto, eccoli pronti per rinfrescare la tua Estate... e in più partecipa al Grande Concorso "CON UN CLIC VINCI 500 ABBONAMENTI a TOPOLINO, CUCINA MODERNA e TU"... vai sul sito [www.fabbri1905.com](http://www.fabbri1905.com) e scoprirai come!





# ENTRA ANCHE TU NELLE FORZE DELL'ORDINE

## NOVITA'



**FREELANDER CARABINIERI**  
cod. 16465

**Burago**  
[www.burago.com](http://www.burago.com)

The Land Rover Name, Land Rover Logo, Freelander and Range Rover are registered trademarks of Land Rover and used under license by BBurago S.p.A. © 2004 Land Rover.